

FAVORIT EXPRESS

Gebruiksaanwijzing
Notice d'utilisation

Afwasmachine
Lave-vaisselle

Wij danken u voor uw keuze voor een van onze producten van hoogwaardige kwaliteit.

Lees deze gebruiksaanwijzing alstublieft zorgvuldig door, zo kunt u zeker zijn van optimale en professionele prestaties van uw apparaat. De handleiding zal u in staat stellen om alle processen perfect en op de meest efficiënte wijze te laten verlopen. Wij adviseren u deze handleiding op een veilige plaats te bewaren, dan kunt u hem te allen tijde raadplegen. Geef deze handleiding ook aan een eventuele toekomstige eigenaar van het apparaat.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe apparaat.

Inhoud

Bedieningsinstructies	3	De Multitabfunctie	13
Veiligheidsinformatie	3	De vaatwasser inruimen	14
Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen	3	Adviezen	14
Algemene veiligheid	3	Onderrek	15
Gebruik	3	Bestekmand	15
Onderhoud en reiniging	4	Bovenrek	16
Installatie	4	Hoogteverstelling van het bovenrek	17
Voorzorgsmaatregelen bij vorst	4	Wasprogramma's	18
Wateraansluiting	5	Een afwasprogramma selecteren en starten	19
Elektrische aansluiting	5	Een afwasprogramma selecteren en starten zonder uitgestelde start	19
Service-afdeling	6	Een afwasprogramma selecteren en starten met uitgestelde start	19
Afvalverwerking van het apparaat	6	Het afwasprogramma onderbreken	19
Beschrijving van het product	7	Het annuleren van een afwasprogramma of een uitgestelde start	20
Bedieningspaneel	8	Aan het einde van het afwasprogramma	20
Annuleertoets	9	Het apparaat uitruimen	20
Programmakeuzetoetsen	9	Onderhoud en reiniging	20
Toets Energie besparen	9	De filters verwijderen en reinigen	20
Multitab-toets	9	De sproeiarmen reinigen	21
Toets Uitgestelde start	9	De buitenoppervlakken reinigen	21
Display	9	Problemen oplossen	22
Functietoetsen	10	De was- en droogresultaten zijn niet naar tevredenheid	23
Instelmodus	10	Het inschakelen van het glansmiddeldoseerbakje	24
Bediening van het apparaat	10	Technische gegevens	24
De waterontharder instellen	10	Milieubescherming	25
Handmatig instellen	11	Montage-instructies	25
Elektronische aanpassing	11		
Gebruik van zout voor de vaatwasser	12		
Gebruik van afwasmiddel en glansmiddel	12		
Gebruik van afwasmiddel	12		
Gebruik van glansmiddel	13		
Stel de glansmiddeldosering in	13		

Montage	25	Het niveau van het apparaat afstellen	26
Plaatsing onder een aanrecht	25	Aansluiting waterafvoerslang	26
Het werkblad van het apparaat verwijderen	26		

Wijzigingen voorbehouden

Bedieningsinstructies



Veiligheidsinformatie

Lees deze handleiding zorgvuldig alvorens het apparaat te installeren of te gebruiken:

- voor uw eigen veiligheid en de veiligheid van uw eigendommen.
- uit respect voor het milieu,
- voor de correcte werking van het apparaat.

Bewaar deze instructies altijd bij het apparaat, ook wanneer u het verplaatst of verkoopt. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door een foutieve installatie.

Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Mensen, met inbegrip van kinderen, met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mogen dit apparaat niet gebruiken. Zij moeten onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van dit apparaat van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen. Gevaar voor verstikking of lichamelijk letsel.
- Bewaar alle afwasmiddelen op een veilige plaats. Laat kinderen de afwasmiddelen niet aanraken.
- Houd kinderen en kleine huisdieren uit de buurt van het apparaat als de deur open is.

Algemene veiligheid

- Verander de specificaties van dit product niet. Risico op letsel en beschadiging van het apparaat.
- Volg de veiligheidsinstructies van de afwasmiddelfabrikant om brandwonden aan ogen, mond en keel te voorkomen.
- Drink geen water uit het apparaat. Er kan afwasmiddel in uw apparaat achtergebleven zijn.
- Sluit de deur altijd na het vullen of leeghalen van het apparaat om letsel te voorkomen. Bovendien struikelt u zo niet over de deur.
- Ga niet op de open deur zitten of staan.

Gebruik

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële of industriële doeleinden, of voor enig ander doel.
- Gebruik het apparaat niet voor iets anders dan waarvoor het is bedoeld. Zo voorkomt u lichamelijk letsel of schade aan eigendommen.

- Gebruik het apparaat alleen om huishoudelijk keukengerei dat geschikt is voor afwasmachines, schoon te maken.
- Plaats geen ontvlambare producten of items die vochtig zijn door ontvlambare producten in, bij of op het apparaat. Risico op explosie of brand.
- Plaats de messen en alle voorwerpen met scherpe punten met de punt naar beneden in de bestekmand. Als dat niet past, leg ze dan horizontaal op het bovenrek of in het messenrek. (Niet alle modellen hebben een messenrek).
- Gebruik alleen gespecificeerde producten voor afwasmachines (afwasmiddel, zout, glansspoelmiddel).
- Zout dat niet gespecificeerd is voor afwasmachines, veroorzaakt schade aan de waterontharder.
- Vul het apparaat met zout voordat u een afwasprogramma start. Zoutkorrels en zout water kunnen roest veroorzaken of kunnen een gat maken in de bodem van het apparaat.
- Vul het glansmiddeldoseerbakje nooit met andere middelen dan glansspoelmiddel (bijv. afwasmachinereinigingsmiddel, vloeibaar afwasmiddel). Dit kan het apparaat beschadigen.
- Zorg er voor dat de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien voordat u een afwasprogramma start.
- Als u de deur opent als het apparaat in werking is, kan er hete stoom ontsnappen. Hierdoor ontstaat een risico op brandwonden.
- Neem geen serviesgoed uit het apparaat voordat het afwasprogramma is afgelopen.

Onderhoud en reiniging

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Gebruik geen ontvlambare producten of producten die corrosie kunnen veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet zonder filters. Zorg dat de filters op de juiste wijze worden geïnstalleerd. Een onjuiste installatie levert onbevredigende wasresultaten en schade aan het apparaat op.
- Gebruik geen waterstralen of stoom om het apparaat te reinigen. Gevaar voor elektrocutie en schade aan het apparaat.

Installatie

- Controleer of het apparaat niet beschadigd is tijdens het transport. Sluit een beschadigd apparaat niet aan. Neem indien nodig contact op met de leverancier.
- Verwijder de verpakking vóór het eerste gebruik.
- Alleen een bevoegd persoon dient de elektrische en loodgieterswerkzaamheden, de montage en het onderhoud van het apparaat te verrichten. Dit om lichamelijk letsel of structurele schade te voorkomen.
- Zorg er voor dat de stekker uit het stopcontact is gehaald tijdens de installatie.
- Boor niet in de zijanten van het apparaat om schade aan de hydraulische en elektrische onderdelen te voorkomen.

Voorzorgsmaatregelen bij vorst

- Installeer het apparaat niet op een plek waar de temperatuur onder de 0°C komt.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor enige schade door bevriezing.

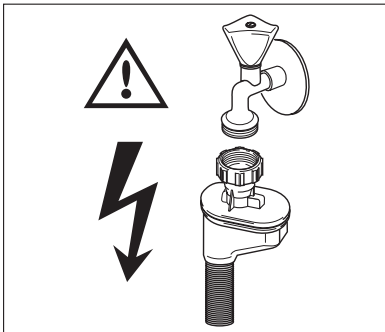
WATERAANSLUITING

- Gebruik nieuwe slangen om het apparaat aan te sluiten op de watertoevoer. Gebruikt geen gebruikte slangen.
- Sluit het apparaat niet aan op nieuwe leidingen of leidingen die lang niet zijn gebruikt. Laat het water enkele minuten stromen en sluit dan de toevoerslang pas aan.
- Zorg ervoor dat de waterslangen niet knakken of beschadigd raken bij installatie van het apparaat.
- Zorg er voor dat de waterkoppelingen stevig vast zitten om waterlekage te voorkomen.
- Let er bij het eerste gebruik op dat de watertoevoerslangen niet lek zijn.
- De watertoevoerslang heeft een dubbele wand en bevat een hoofdkabel aan de binnenkant en een veiligheidsklep. De watertoevoerslang staat alleen onder druk als het water stroomt. Als er een lek in de watertoevoerslang is, onderbreekt de veiligheidsklep het stromende water.
 - Wees voorzichtig als u de watertoevoerslang aansluit:
 - Laat de watertoevoerslang of de veiligheidsklep niet in het water komen.
 - Als de watertoevoerslang of de veiligheidsklep beschadigd is, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
 - Laat alleen de service-afdeling de watertoevoerslang met de veiligheidsklep repareren.



WAARSCHUWING!

Gevaarlijke spanning.



ELEKTRISCHE AANSLUITING

- Dit apparaat moet geaard worden.
- Zorg er voor dat het voltage en de frequentie op het typeplaatje overeenkomen met de stroomtoevoer in uw huis.
- Gebruik altijd een correct geïnstalleerd schokvrij stopcontact.
- Gebruik geen meerwegsstekkers, -aansluitingen en verlengkabels. Er kan brand ontstaan.
- Vervang of verander de hoofdkabels niet zelf. Neem contact op met de service-afdeling.
- Zorg ervoor dat de stroomsnoeren en kabel niet knakken of beschadigd raken achter het apparaat.
- Zorg ervoor dat de stekker toegankelijk is na de installatie.
- Trek niet aan het snoer om het apparaat los te koppelen van de netvoeding. Trek altijd aan de stekker.

Service-afdeling

- Alleen een bevoegd servicemonteur mag dit apparaat repareren. Neem contact op met de service-afdeling.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen.

Afvalverwerking van het apparaat

- Om lichamelijk letsel of schade te voorkomen:
 - Trek de stekker uit het stopcontact.
 - Snijd het netsnoer door en gooi het weg.
 - Verwijder de deurvergrendeling. Dit voorkomt dat kinderen of kleine huisdieren in het apparaat opgesloten raken. Er bestaat gevaar voor verstikking.

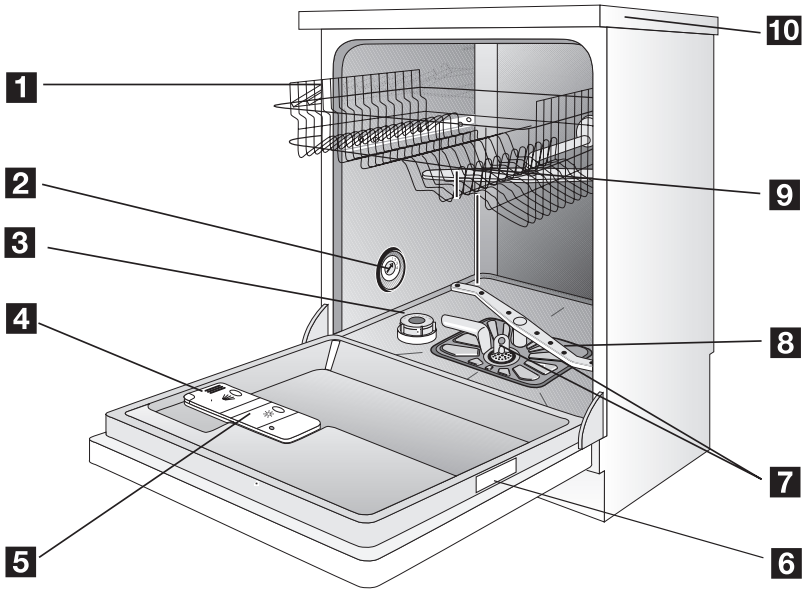


WAARSCHUWING!

Het afwasmiddel is gevaarlijk en kan corrosie veroorzaken!

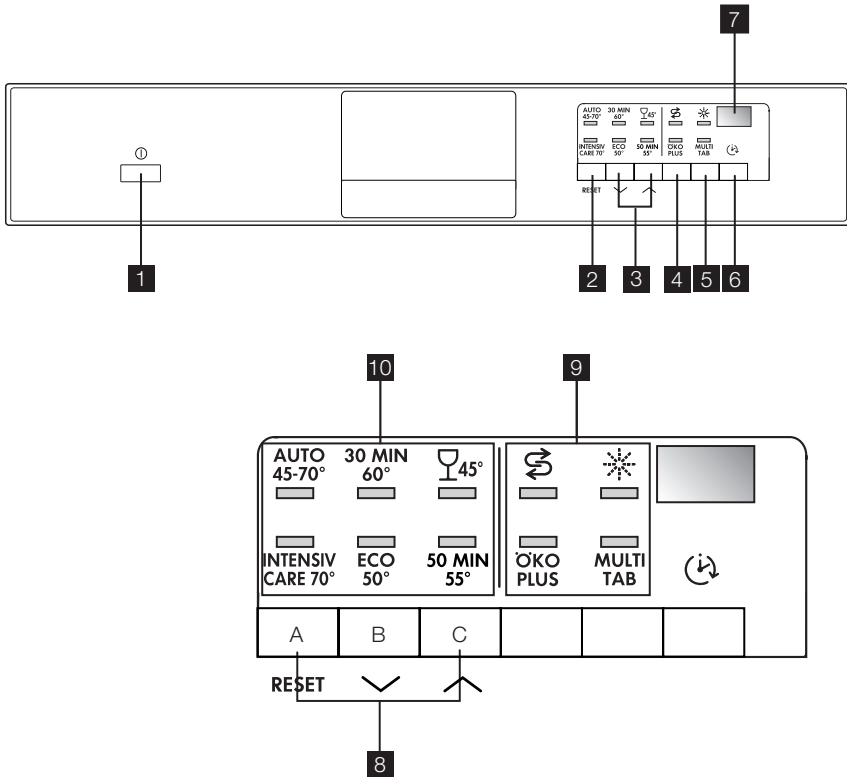
- Neem bij ongelukken met deze middelen onmiddellijk contact op met uw regionale gifcentrum en uw huisarts.
- Neem als deze middelen in uw mond komen onmiddellijk contact op met uw regionale gifcentrum en uw huisarts.
- Neem als deze middelen in uw ogen komen onmiddellijk contact op met uw huisarts en houd uw ogen nat met water.
- Berg alle wasmiddelen op een veilige plaats, buiten het bereik van kinderen, op.
- Laat de deur van het apparaat niet open staan als er afwasmiddel in het afwasmiddelbakje zit.
- Vul het afwasmiddelbakje alleen voordat u een wasprogramma start.

Beschrijving van het product




- 1 Bovenrek
- 2 Waterhardheidsknop
- 3 Zoutreservoir
- 4 Afwasmiddeldoseerbakje
- 5 Glansmiddeldoseerbakje
- 6 Typeplaatje
- 7 Filters
- 8 Onderste sproeiarm
- 9 Bovenste sproeiarm
- 10 Bovenblad

Bedieningspaneel



- 1 Aan-/uit-toets
- 2 Annuleertoets
- 3 Programmamakeuzetoetsen
- 4 Toets Energie besparen
- 5 Multitabknop
- 6 Toets Uitgestelde start
- 7 Display
- 8 Functie-toetsen
- 9 Indicatielampjes
- 10 Indicatielampjes programma

Indicatielampjes	
 1)	Het indicatielampje gaat aan wanneer het zoutreservoir bijgevuld moet worden. Zie hoofdstuk 'Gebruik van zout voor de vaatwasser'. Het indicatielampje voor zout blijft enkele uren aan nadat u het reservoir heeft bijgevuld. Dit heeft geen ongewenst effect op de werking van het apparaat.
 1)	Het indicatielampje gaat aan wanneer het glansmiddel bijgevuld moet worden. Zie hoofdstuk 'Gebruik van afwasmiddel en glansmiddel'.
ÖKO PLUS	Gaat aan als u de functie Energie besparen ingeschakeld heeft. Zie 'Toets energie besparen'.
MULTITAB	Gaat aan als u de functie Multitab ingeschakeld heeft. Zie 'Multitabfunctie'.

1) Wanneer het zoutreservoir en/of het glansmiddeldoseerbakje leeg zijn, gaat het bijbehorende indicatielampje niet aan als er een afwasprogramma loopt.

Annuleertoets

Met deze toets kunt u een afwasprogramma of een uitgestelde start die aftelt, annuleren. Zie hoofdstuk 'Een afwasprogramma selecteren en starten'.

Programmakeuzetoetsen

Met deze toetsen kunt u het wasprogramma kiezen. Blijf op een van deze toetsen drukken tot het controlelampje van het gewenste programma aan gaat. Zie 'Wasprogramma's' voor meer gegevens over de wasprogramma's.

Toets Energie besparen

Met deze functie wordt de temperatuur in de droogfase verlaagd. Dit leidt tot een verlaging van het energieverbruik van 10 tot 25%.



De borden kunnen nog nat zijn aan het einde van het programma. Wij bevelen aan de deur van het apparaat te openen en deze op een kier te laten om te borden te laten drogen.

Deze functie is beschikbaar bij alle wasprogramma's. Het desbetreffende indicatielampje gaat aan als u op de knop drukt.

Op sommige programma's heeft de energiebesparingsfunctie geen effect. Zie "Wasprogramma's".

Multitab-toets

Druk op deze toets om de multitabfunctie in- of uit te schakelen. Zie 'Multitabfunctie'.

Toets Uitgestelde start

Gebruik de toets uitgestelde start om het starten van het afwasprogramma met 1 tot 19 uur uit te stellen. Zie 'Een wasprogramma selecteren en starten'.

Display

Op het display verschijnt:

- De elektronische instelling van het niveau van de waterontharder.
- Het in/uitschakelen van het glansmiddeldoseerbakje (alleen als de multitab-functie ingeschakeld is).

- De duur van het afwasprogramma.
- Resterende tijd tot het einde van het programma.
- Einde van het afwasprogramma. Op het digitale display verschijnt een nul.
- Resterende tijd tot het einde van de uitgestelde start.
- Foutcodes.

Funcfietoetsen

Gebruik de functietoetsen voor deze handelingen:

- om het niveau van de waterontharder elektronisch in te stellen. Zie 'De waterontharder instellen'.
- om het glansmiddeldoseerbakje in en uit te schakelen als de multitab-functie aan staat. Raadpleeg 'Problemen oplossen...!'.

Instelmodus

Het apparaat moet in de instelmodus staan voor deze bewerkingen:

- een afwasprogramma en/of een uitgestelde start selecteren en starten.
- om het niveau van de waterontharder elektronisch in te stellen.
- het in-/uitschakelen van het glansmiddeldoseerbakje.

Druk op de Aan/uit-toets. Het apparaat staat in de instelmodus als:

- alle programma-indicatielampjes aan gaan.

Druk op de Aan/uit-toets. Het apparaat staat niet in de instelmodus als:

- slechts één programma-indicatielampje aan gaat.
- Het display toont de duur van een afwasprogramma of van een uitgestelde start.
 - Het programma of de uitgestelde start moet worden geannuleerd om terug te keren naar de instelmodus. Zie hoofdstuk 'Een afwasprogramma selecteren en starten'.

Bediening van het apparaat

Zie de volgende instructies voor elke stap van de procedure:

1. Controleer of het niveau van de waterontharder juist is voor de waterhardheid in uw omgeving. Stel, indien nodig, de waterontharder in.
2. Vul het zoutreservoir met zout voor afwasmachines.
3. Vul het glansmiddeldoseerbakje met glansmiddel.
4. Plaats bestek en serviesgoed in de afwasmachine.
5. Stel het juiste programma in voor het type lading en de mate van vervuiling.
6. Vul het afwasmiddeldoseerbakje met de juiste hoeveelheid afwasmiddel.
7. Start het afwasprogramma.



Als u gecombineerde afwasmiddeltabletten gebruikt ('3 in 1', '4 in 1', '5 in 1', enz.), ga dan naar de 'De Multitabfunctie'.

De waterontharder instellen

De waterontharder verwijdert mineralen en zouten van de watertoevoer. Mineralen en zouten kunnen een negatieve invloed hebben op de werking van het apparaat. Gelijkwaardige eenheden meten de waterhardheid:

- Duitse graden (dH°)
- Franse graden (°TH)
- mmol/l (millimol per liter - een internationale eenheid voor de hardheid van water).
- Clarke-graden.

Stel de waterontharder af op de waterhardheid in uw omgeving. Neem, indien nodig, contact op met het lokale waterschap.

Waterhardheid				Instelling waterhardheid	
°dH	°TH	mmol/l	Clarke	handmatig	elektronisch
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2 ¹⁾	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2 ¹⁾	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2 ¹⁾	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2 ¹⁾	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2 ¹⁾	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2 ¹⁾	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ²⁾	1 ²⁾

1) Fabrieksinstelling.

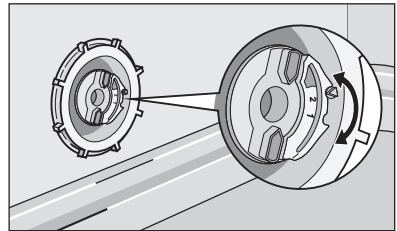
2) Geen zout nodig.



U moet de waterontharder handmatig en elektronisch instellen.

Handmatig instellen

Zet de schijf voor de waterhardheid in stand 1 of 2 (zie tabel).



Elektronische aanpassing

1. Schakel het apparaat in.
2. Zorg dat het apparaat in de instelmodus staat.
3. Druk op de functietoetsen B en C en houd deze vast totdat de indicatielampjes van de functietoetsen A, B en C beginnen te knipperen.
4. Laat de functietoetsen B en C los.
5. Druk op functietoets A.
 - De indicatielampjes van functietoetsen B en C gaan uit.

- Het indicatielampje van functietoets A blijft knipperen.
- Het digitale display geeft de huidige afstelling aan.

Voorbeeld: op het display verschijnt **5 L** = niveau 5.

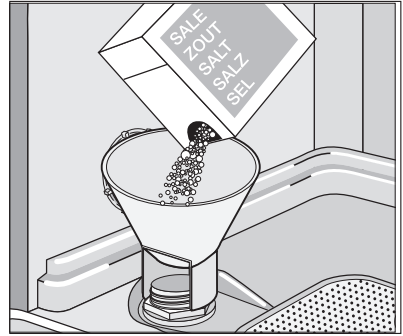
6. Druk op de functiekноп A tot het display de nodige afstelling toont.
7. Druk op de aan-/uit-toets om de bewerking op te slaan.

i Wanneer u de waterontharder elektronisch instelt op niveau 1, blijft het zoutcontrolelampje niet branden.

Gebruik van zout voor de vaatwasser

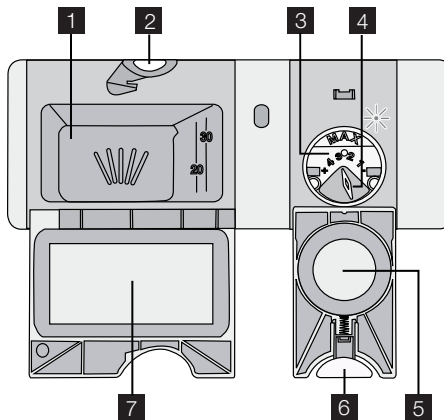
Volg deze stappen om het zoutreservoir te vullen:

1. Draai de dop linksom om het zoutreservoir te openen.
2. Vul het zoutreservoir met 1 liter water (alleen bij het eerste gebruik).
3. Gebruik de trechter om het zoutreservoir te vullen met zout.
4. Verwijder het zout rond de opening van het zoutreservoir.
5. Draai de dop rechtsom om het zoutreservoir te sluiten.



i Het is normaal dat water uit het zoutreservoir stroomt wanneer u dit vult met zout.

Gebruik van afwasmiddel en glansmiddel



Gebruik van afwasmiddel

🌿 Gebruik niet meer dan de juiste hoeveelheid afwasmiddel om het milieu te beschermen. Volg het advies van de afwasmidelfabrikant op de verpakking.

Volg deze stappen om het afwasmiddelbakje te vullen:

1. Druk op de vrijgaveknop **2** om het deksel te openen **7** van het afwasmiddelbakje.
2. Doe het afwasmiddeltablet in het afwasmiddeldoseerbakje **1**.
3. Plaats een kleine hoeveelheid van het afwasmiddel in de binnenkant van de deur van het apparaat als het afwasprogramma een voorwasfase heeft.
4. Als u afwasmiddeltabletten gebruikt, plaatst u deze in het afwasmiddelbakje. **1**.
5. Sluit het afwasmiddelbakje. Druk op het deksel totdat het op zijn plaats klikt.



Verschillende merken afwasmiddel hebben een ander oplostraject. Sommige afwasmiddeltabletten geven niet het beste reinigingsresultaat tijdens korte afwasprogramma's. Gebruik lange afwasprogramma's als u afwasmiddeltabletten gebruikt om het afwasmiddel volledig te verwijderen.

Gebruik van glansmiddel



Met glansmiddel wordt het serviesgoed zonder vlekken of strepen gedroogd. Het glansmiddeldoseerbakje voegt automatisch glansmiddel toe tijdens de laatste keer spoelen.

Voer deze stappen uit om het glansmiddeldoseerbakje bij te vullen:

1. Druk op de vrijgaveknop **6** om het deksel te openen **5** van het spoelmiddeldoseerbakje.
2. Vul het glansmiddeldoseerbakje **3** met glansspoelmiddel. De markering 'max' toont het maximale niveau.
3. Verwijder gemorst glansmiddel met een absorberend doekje om te voorkomen dat er te veel schuim ontstaat tijdens het afwassen.
4. Sluit het glansmiddeldoseerbakje. Druk op het deksel totdat het op zijn plaats klikt.

Stel de glansmiddeldosering in

Fabrieksinstelling: stand 3.

U kunt de dosering van het glansmiddel instellen tussen stand 1 (laagste dosering) en stand 4 (hoogste dosering).

Draai de glansmiddelknop **4** om de dosering te vergroten of te verkleinen.

De Multitabfunctie

De multitab-functie is voor gecombineerde afwasmiddeltabletten.

Deze tabletten bevatten middelen zoals afwasmiddel, glansmiddel en vaatwazout. Sommige soorten tabletten kunnen andere middelen bevatten.

Controleer of deze producten geschikt zijn voor uw waterhardheid. Zie de instructies van de fabrikant.

Als u de multitab-functie heeft ingesteld, blijft deze ingeschakeld totdat u hem uitschakelt.

De multitab-functie stopt de stroom glansmiddel en zout.

De multitab-functie schakelt de indicatielampjes uit voor het glansmiddel en zout.

De programmaduur kan toenemen als u de multitab-functie gebruikt.



Schakel de multitab-functie voor het begin van een afwasprogramma in.

U kunt de multitab-functie niet inschakelen wanneer het programma loopt.

Om de multitab-functie in te schakelen:

- Druk op de toets multitab. Het indicatielampje multitab gaat aan.

Om de multitab-functie uit te schakelen en afwasmiddel, glansmiddel en zout apart te gebruiken:

1. Druk op de toets multitab. Het indicatielampje multitab gaat uit.
2. Vul het zoutreservoir en het glansmiddeldoseerbakje.
3. Stel de instelling van de waterontharder op het hoogste niveau in.
4. Draai een afwasprogramma zonder serviesgoed.
5. Stel de waterontharder af op de waterhardheid in uw omgeving.
6. Stel de glansmiddeldosering in.

De vaatwasser inruimen

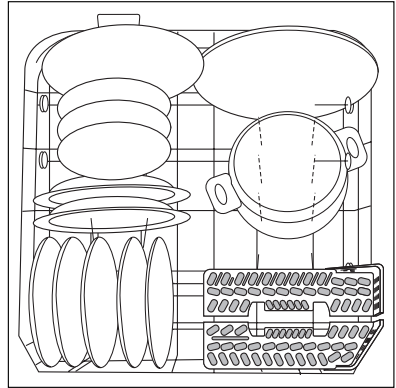
Adviezen

Gebruik het apparaat niet om voorwerpen die water kunnen opnemen (bijv. sponzen, huis-houddoekjes) te reinigen.

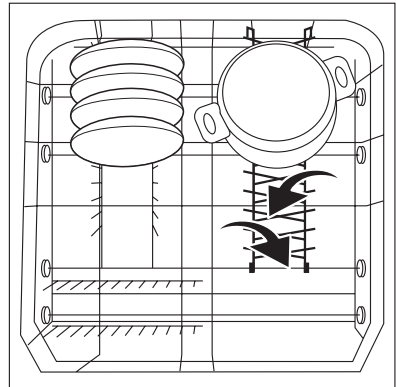
- Volg deze stappen voordat u serviesgoed en bestek laadt:
 - Verwijder alle voedselresten.
 - Laat aangebakken voedselresten eerst inweken.
- Volg deze stappen voordat u serviesgoed en bestek laadt:
 - Plaats holle voorwerpen (bijv. kopjes, glazen en pannen) met de opening naar beneden.
 - Zorg ervoor dat het water niet in het reservoir of een diepe pan kan verzamelen.
 - Zorg ervoor dat serviesgoed en bestek niet in elkaar liggen.
 - Zorg ervoor dat glazen andere glazen niet aanraken.
 - Leg kleine voorwerpen in de bestekmand.
 - Meng lepels met ander bestek om te voorkomen dat zij aan elkaar kleven.
 - Plaats voorwerpen zo dat water alle oppervlakken kan bereiken.
- Voorwerpen van kunststof en pannen met teflon hebben de neiging waterdruppels vast te houden.
- Leg lichte voorwerpen in het bovenrek. Zorg ervoor dat de voorwerpen niet verschuiven.

Onderrek

Plaats steelpannen, deksels, slakommen en bestek in het onderrek. Rangschik dekschalen en grote deksels langs de rand van het onderrek.

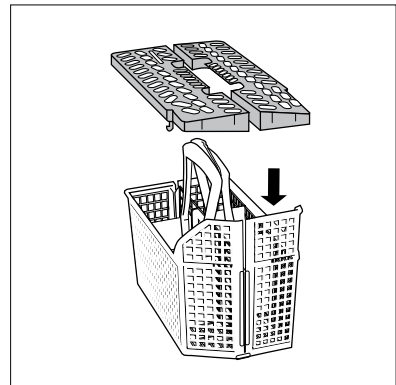


U kunt de rijen met punten in het onderrek laten zakken om ruimte te maken voor potten, pannen en schalen.

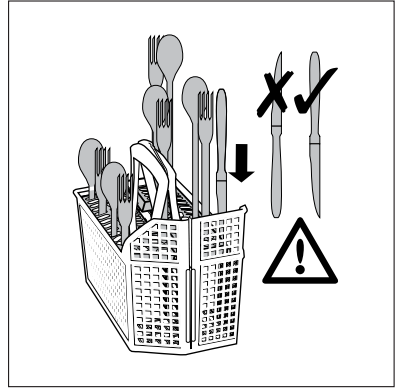


Bestekmand

- Plaats de roosterinzet op de bestekmand.
- Gebruik bij groter bestek slechts één van de roosterinzetten.

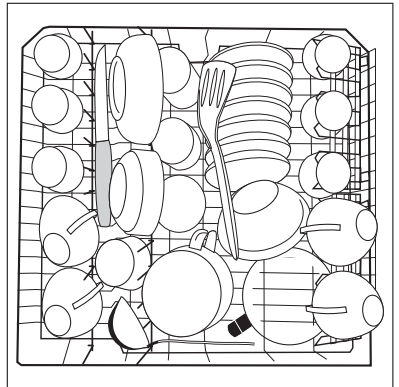


- Plaats vorken en lepels met het handvat naar beneden.
- Plaats messen met het handvat naar boven.
- Meng lepels met ander bestek om te voorkomen dat ze aan elkaar kleven.

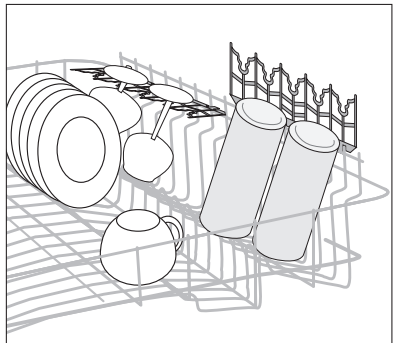


Bovenrek

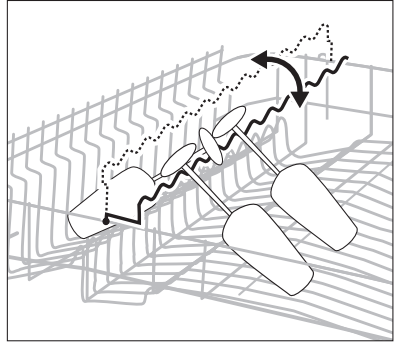
Het bovenrek is geschikt voor schotels, kommen, kopjes, glazen, potten en deksels. Plaats voorwerpen zo dat water alle oppervlakken kan bereiken.



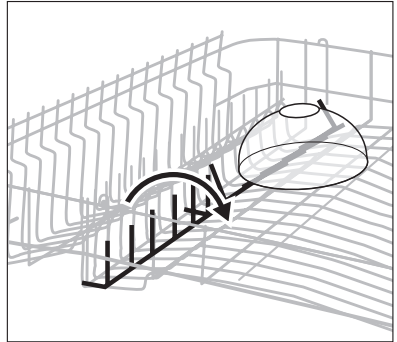
- Klap de kopjesrekken op voor langere voorwerpen.
- Zet glazen met een lange voet ondersteboven in de kopjesrekken.



- Voor glazen met een lange voet kan de glazenhouder rechts of links worden geplaatst.



- U kunt de rij punten aan de linkerkant van het bovenrek op- of neerklappen om de laadflexibiliteit te vergroten.



Hoogteverstelling van het bovenrek

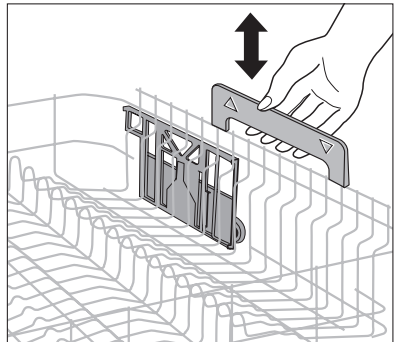
U kunt het bovenrek in twee standen zetten om de laadflexibiliteit te vergroten.

Maximale hoogte van borden in:		
	het bovenrek	het onderrek
Bovenste stand	22 cm	30 cm
Laagste stand	24 cm	29 cm

Volg deze stappen om het bovenrek in de bovenste of onderste stand te zetten:


1. Trek het bovenrek tot de aanslag naar buiten.
2. Houd het bovenrek vast bij de handgreep, trek het zo ver mogelijk naar boven en laat het dan verticaal naar beneden zakken.

Het bovenrek klikt in de onderste of bovenste stand vast.



Wasprogramma's

Wasprogramma's

Programma	Mate van vervuiling	Soort serviesgoed	Programmabeschrijving	Energie besparen ¹⁾
AUTO 45-70 ²⁾	Alles	Serviesgoed, bestek en pannen	Voorspoelen Hoofdwass 45°C of 70°C 1 of 2 middelste spoelgangen Laatste spoelgang Drogen	Ja, met effect.
INTENSIV CARE 70°	Sterk vervuild	Serviesgoed, bestek en pannen	Voorspoelen Hoofdwass 70°C 1 middelste spoelgang Laatste spoelgang Drogen	Ja, met effect.
30 MIN 60 ³⁾	Normaal of licht vervuild	Serviesgoed en bestek	Hoofdwass 60°C Spoelgangen	Ja, met effect.
ECO 50 ⁴⁾	Normaal vervuild	Serviesgoed en bestek	Voorspoelen Hoofdwass 50°C 1 middelste spoelgang Laatste spoelgang Drogen	Ja, met effect.
 45°	Normaal of licht vervuild	Teer serviesgoed en glaswerk	Hoofdwass 45°C 1 middelste spoelgang Laatste spoelgang Drogen	Ja, met effect.
50 MIN 55°	Licht vervuild	Serviesgoed en bestek	Hoofdwass 55°C 1 middelste spoelgang Laatste spoelgang	Ja, met effect.

1) Voor programma's waarbij deze functie effect heeft, ligt de energiebesparing tussen 10% en 25%.

2) Het apparaat past automatisch de temperatuur en de hoeveelheid van het water aan. Dit hangt ervan af of het apparaat volledig is gevuld en van de mate van vervuiling. De programmaduur en de verbruikswaarden kunnen variëren.

3) Dit programma biedt een tijdsbesparende oplossing met perfecte afwasresultaten voor een kleine vaat.

4) Testprogramma voor testinstituten. Raadpleeg de apart bijgeleverde documentatie voor testgegevens.

Verbruiksgegevens

Programma ¹⁾	Energie (kWh)	Water (liter)
AUTO 45-70°	1,1 - 1,7	12 - 23
INTENSIV CARE 70°	1,5 - 1,7	16 - 18
30 MIN 60°	0,9	9
ECO 50°	1,0 - 1,1	12 - 13
 45°	0,8 - 0,9	14 - 15

Programma ¹⁾	Energie (kWh)	Water (liter)
50 MIN 55°	1,0 - 1,2	11 - 12

1) Op het display verschijnt de programmaduur.



De druk en temperatuur van het water, de variaties in stroomtoevoer en de hoeveelheid vaat kan deze waarden veranderen.

Een afwasprogramma selecteren en starten

Een afwasprogramma selecteren en starten zonder uitgestelde start

1. Open de deur.
2. Schakel het apparaat in.
3. Zorg dat het apparaat in de instelmodus staat.
4. Selecteer een afwasprogramma. Zie 'Afwasprogramma's'.
 - Het bijbehorende indicatielampje gaat branden.
 - Alle andere programma-indicatielampjes gaan uit.
 - De duur van het programma knippert op display.
5. Sluit de deur van het apparaat. Het afwasprogramma start automatisch.



U kunt ook het afwasprogramma selecteren met de deur gesloten. Wanneer u op een programmatoets drukt, heeft u slechts 3 seconden om een ander afwasprogramma te selecteren. Na deze 3 seconden start het afwasprogramma automatisch.

Een afwasprogramma selecteren en starten met uitgestelde start

1. Open de deur.
2. Schakel het apparaat in en selecteer een afwasprogramma.
3. Druk op de toets uitgestelde start totdat op het display knipperend het gewenste aantal uren voor het startuitstel verschijnt.
4. Sluit de deur van het apparaat.
 - Het aftellen start automatisch.
 - Nadat het aftelproces voltooid is, wordt het afwasprogramma automatisch gestart.



Het openen van de deur van het apparaat onderbreekt het aftelproces. Als u de deur weer sluit, gaat het aftellen verder vanaf het punt van onderbreking.



U kunt ook de uitgestelde start selecteren met de deur gesloten. Wanneer u een afwasprogramma selecteert, heeft u slechts 3 seconden om de uitgestelde start te selecteren. Na deze 3 seconden start het afwasprogramma automatisch.

Het afwasprogramma onderbreken

- Open de deur van het apparaat.
 - Het afwasprogramma stopt.
- Sluit de deur van het apparaat.
 - Het afwasprogramma gaat verder vanaf het punt waar het werd onderbroken.

Het annuleren van een afwasprogramma of een uitgestelde start

i Indien een afwasprogramma of een uitgestelde start nog niet is begonnen, kunt u de selectie veranderen.

Indien een afwasprogramma of een uitgestelde start is begonnen, kunt u de selectie niet veranderen. Het afwasprogramma of de uitgestelde start moet worden geannuleerd om een nieuwe selectie te maken.

i Als u de uitgestelde start annuleert, wordt het geselecteerde afwasprogramma automatisch geannuleerd. U moet het afwasprogramma dan weer opnieuw instellen.

1. Houd de toets annuleren ingedrukt totdat alle programmampjes aan gaan.
2. Controleer of er afwasmiddel in het afwasmiddelbakje aanwezig is voordat u een nieuw afwasprogramma start.

Aan het einde van het afwasprogramma

- Het apparaat stopt automatisch.
- Op het display verschijnt 0.

 1. Schakel het apparaat uit.
 2. Open de deur van het apparaat.
 3. Laat de deur een paar minuten op een kier staan, voor betere droogresultaten.

i • Als u het apparaat binnen drie minuten na afloop van het afwasprogramma niet uitschakelt:

- gaan alle indicatielampjes uit,
- geeft het display één horizontaal streepje weer,

Dit helpt om het energieverbruik te beperken.

Druk op één van de knoppen (niet de aan/uit-toets) en het display en de indicatielampjes gaan weer aan.

Het apparaat uitrusten

- Laat de borden afkoelen voordat u deze uit het apparaat neemt. Hete borden zijn gevoelig voor beschadigingen.
- Ruim eerst het onderrek en dan het bovenrek uit.
- Er kan water liggen aan de zijkanten en op de deur van het apparaat. Roestvrij staal koelt sneller af dan borden.

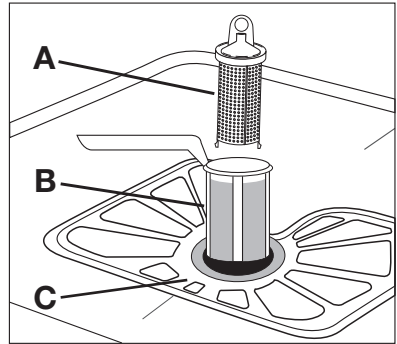
Onderhoud en reiniging

De filters verwijderen en reinigen

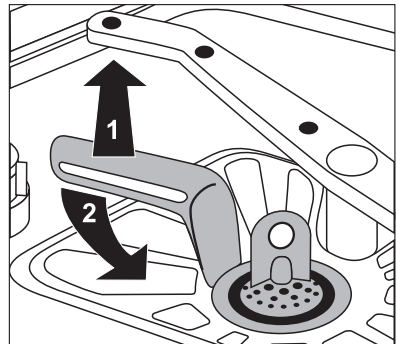
Vuile filters verminderen de wasresultaten.

Het apparaat heeft drie filters:

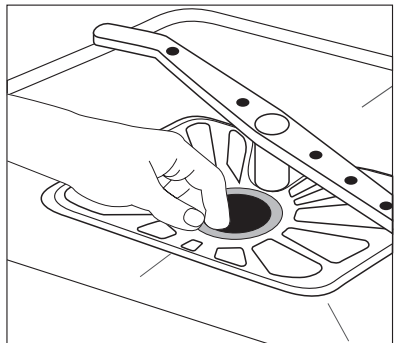
1. grove filter (A)
2. microfilter (B)
3. platte filter (C)



1. Draai het handvat van het microfilter (B) een kwartslag naar links om het filtersysteem te ontgrendelen.
2. Verwijder het filtersysteem.
3. Houd het grove filter (A) handmatig uit de opening.
4. Verwijder het grove filter (A) van het microfilter (B).



5. Verwijder het platte filter (C) uit de bodem van het apparaat.
6. Maak de filters schoon onder stromend water.
7. Plaats het platte filter (C) terug in de bodem van het apparaat.
8. Plaats het grove filter (A) in het microfilter (B) en druk ze tegen elkaar.
9. Zet het filtersysteem op zijn plaats.
10. Draai het handvat van het microfilter (B) naar rechts totdat het op z'n plek klikt. Zo vergrendelt u het filtersysteem.



De sproeiarmen reinigen

Probeer niet de sproeiarmen te verwijderen.

Als etensresten de openingen in de sproeiarmen hebben verstopt, verwijder deze dan met een cocktailprikker.

De buitenoppervlakken reinigen

Reinig de buitenoppervlakken van de machine en het bedieningspaneel met een vochtige zachte doek. Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes of oplosmiddelen (bijv. aceton).

Problemen oplossen

Het apparaat start of stopt niet tijdens de werking.

Probeer eerst het probleem zelf op te lossen (zie tabel). Neem indien dit niet lukt contact op met de service-afdeling.

Storing	Storingscode	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat wordt niet gevuld met water.	<ul style="list-style-type: none"> • Er klinkt een geluidssignaal. • Op het display verschijnt 10. 	De waterkraan is verstopt of aangezet met kalkaanslag.	Maak de waterkraan schoon.
		De waterdruk is te laag.	Neem contact op met de waterleidingsmaatschappij.
		De waterkraan is dicht.	Draai de waterkraan open.
		Het filter in de wateraanvoerslang is verstopt.	Maak het filter schoon.
		De aansluiting van de wateraanvoerslang is niet correct.	Zorg dat de aansluiting altijd correct is.
		De watertoevoerslang is beschadigd.	Verzeker u ervan dat de watertoevoerslang niet is beschadigd.
Het apparaat pompt geen water weg.	<ul style="list-style-type: none"> • Er klinkt een geluidssignaal. • Op het display verschijnt 20. 	De gootsteenafvoer is geblokkeerd.	Ontstop de gootsteenafvoer.
		De aansluiting van de waterafvoerslang is niet correct.	Zorg dat de aansluiting altijd correct is.
		De waterafvoerslang is beschadigd.	Verzeker u ervan dat de waterafvoerslang niet is beschadigd.
Anti-overstromingsinrichting werkt.	<ul style="list-style-type: none"> • Er klinkt een geluidssignaal. • Op het display verschijnt 30. 		Draai de waterkraan dicht en neem contact op met de service-afdeling.
Het programma begint niet.		De deur van het apparaat is open.	Sluit de deur goed.
		De stekker is niet aangesloten.	Steek de stekker in het stopcontact.
		De zekering in de meterkast is doorgebrand.	Vervang de zekering.

Storing	Storingscode	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
		Uitgestelde start is ingesteld.	Zie 'Een wasprogramma selecteren en starten' als u de uitgestelde start wilt annuleren.

Schakel het apparaat na de controle in. Het programma gaat verder vanaf het punt waar het werd onderbroken.

Als het probleem opnieuw optreedt, neem dan contact op met onze service-afdeling. Indien het display andere foutcodes meldt, neem dan contact op met onze service-afdeling. De benodigde gegevens voor de service-afdeling staan op het typeplaatje.

Wij adviseren u ze hier te noteren:

Modelbeschrijving (MOD.)

Productnummer (PNC)

Serienummer (S.N.)

De was- en droogresultaten zijn niet naar tevredenheid

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De borden zijn niet schoon.	Het geselecteerde afwasprogramma is niet geschikt voor het type lading en mate van vervuiling.	Zorg ervoor dat het afwasprogramma geschikt is voor het type lading en mate van vervuiling.
	De rekken zijn niet goed ingedeeld, zodat het water er niet aan alle kanten bij kan.	Vul de rekken op de juiste manier.
	De sproeiarmen kunnen niet vrij draaien als gevolg van een onjuiste plaatsing van het serviesgoed.	Zorg ervoor dat een goede plaatsing van het serviesgoed de sproeiarmen niet blokkeert.
Er zitten kalkresten op de borden.	De filters zijn vuil of niet juist gemonteerd en geplaatst.	Zorg ervoor dat de filters schoon zijn en op de juiste manier gemonteerd en geïnstalleerd.
	Er is te weinig of geen afwasmiddel gebruikt.	Zorg voor voldoende afwasmiddel.
	Het zoutreservoir is leeg.	Vul het zoutreservoir met zout voor afwasmachines.
De glazen en borden vertonen strepen, melkachtige vlekken of een blauwzweem.	Foutieve instelling waterhardheid	Stel de waterontharder af.
	Het deksel van het zoutreservoir is niet goed gesloten.	Zorg ervoor dat de dop van het zoutreservoir goed gesloten is.
	De dosering van het glansmiddel is te hoog.	Verminder de glansmiddeldosering.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Opedroogde waterdruppels op de glazen en de borden.	De dosering van het glansmiddel is te laag.	Verhoog de dosering van het glansmiddel.
	Het afwasmiddel kan de oorzaak zijn.	Gebruik een ander merk afwasmiddel.
Het serviesgoed is nat.	U heeft een afwasprogramma ingesteld zonder droogfase of met een verkorte droogfase.	Laat de deur van de afwasautomaat een paar minuten op een kier staan voordat u het serviesgoed uit de machine haalt.
Het serviesgoed is nat en dof.	Het glansmiddeldoseerbakje is leeg.	Vul het glansmiddeldoseerbakje met glansmiddel.
	De multifunctie is ingeschakeld. (Het glansmiddeldoseerbakje staat automatisch uit).	Schakel de glansmiddeldoseerring in. Zie 'Het inschakelen van het glansmiddeldoseerbakje'.

Het inschakelen van het glansmiddeldoseerbakje

- Schakel het apparaat in.
- Zorg dat het apparaat in de instelmodus staat.
- Houd de functietoetsen B en C ingedrukt.
 - De indicatielampjes voor de functies A, B, en C gaan knipperen.
- Laat de functietoetsen B en C los.
- Druk op functietoets B.
 - De indicatielampjes van functietoetsen A en C gaan uit.
 - Het indicatielampje van functietoets B blijft knipperen.
 - Het display geeft de huidige afstelling aan.

<i>0d</i>	Glansmiddeldosering gedeactiveerd
<i>1d</i>	Glansmiddeldosering geactiveerd

- Druk nogmaals op functietoets B.
 - Het display geeft de nieuwe afstelling aan.
- Schakel het apparaat uit om de bewerking op te slaan.

Technische gegevens

Afmeting	Breedte	596 mm
	Hoogte	850 mm
	Diepte	625 mm
Leidingwaterdruk	Minimaal	0.5 bar (0.05 MPa)
	Maximaal	8 bar (0,8 MPa)
Watertoevoer ¹⁾	Koud water of warm water	maximaal 60 °C

Capaciteit

Couverts

12

1) Sluit de slang aan op een kraan met 3/4"-schroefdraad.




Informatie over de elektrische aansluiting staat op het typeplaatje op de binnenrand van de deur van het apparaat.



Gebruik een hete watervoorziening om het energieverbruik te verminderen, als het hete water door alternatieve, milieuvriendelijkere energiebronnen geproduceerd wordt (bijv. zonne- of fotovoltaïsche panelen en wind).

Milieubescherming

Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recycleren van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeente, de gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Recycle de materialen met het symbool . Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recycleren.

Montage-instructies

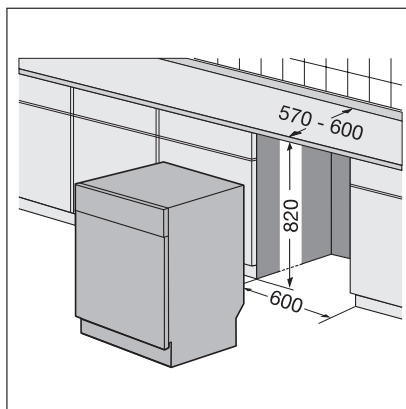
Montage

Plaatsing onder een aanrecht

Zet het apparaat naast een waterkraan en een afvoer.

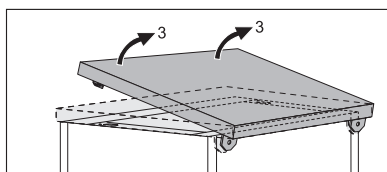
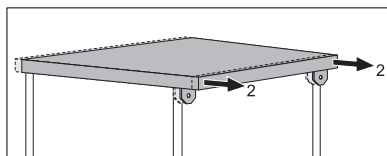
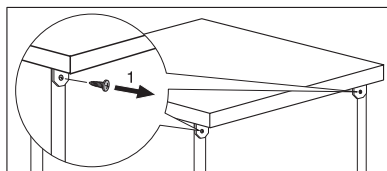
Verwijder het werkblad van de afwasmachine om het onder een aanrecht of een keukenwerkblad te installeren.

Zorg ervoor dat de afmetingen van de opening overeenkomen met de afmetingen in de afbeelding.



Het werkblad van het apparaat verwijderen

1. Verwijder de achterste schroeven (1).
2. Trek het werkblad van de achterkant van het apparaat (2).
3. Til het werkblad op en haal het uit de voorste gleuven (3).
4. Gebruik de afstelbare voetjes om het apparaat waterpas te zetten.
5. Installeer het apparaat onder het werkblad van de keuken. De waterslangen tijdens de installatie niet pletten of buigen.



Het niveau van het apparaat afstellen

Zorg ervoor dat het apparaat waterpas staat, zodat de deur goed kan sluiten en afgedicht is.

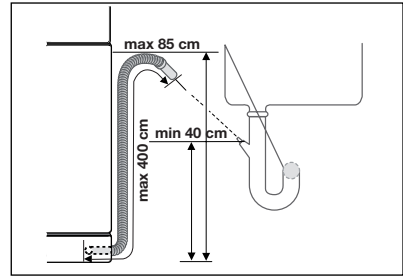
Als het apparaat niet goed waterpas staat, raakt de deur de zijkanten van het keukenkastje. Gebruik de instelbare voetjes om het apparaat waterpas te zetten.

Aansluiting waterafvoerslang

Sluit de waterafvoerslang aan op:

- een sifon en maak deze vast onder het werkoppervlak. Hiermee wordt voorkomen dat het gootsteenwater terug de machine in loopt.

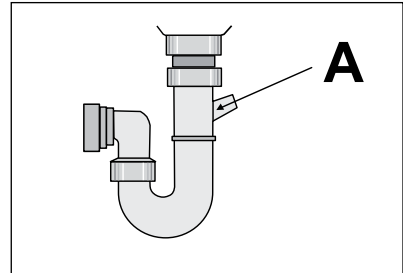
- Een standpijp met ventilatieopening. De binnendiameter moet minimaal 4 cm zijn. Verwijder de gootsteendop als het apparaat water afvoert om te voorkomen dat het water terug in de machine loopt. Het verlengstuk voor de afvoerslang mag niet langer zijn dan twee meter. De binnendiameter mag niet kleiner zijn dan de diameter van de slang.



Verwijder het kunststofmembraan (A) als u de waterafvoerslang op een sifon onder de gootsteen aansluit. Als u het membraan niet verwijdert, kunnen voedselresten een verstopping in de slang veroorzaken.



Een beveiliging voorkomt dat het vuile water terugloopt naar het apparaat. Als uw gootsteenafvoer is voorzien van een geïntegreerde terugslagklep kan dit een goede waterafvoer van uw afwasmachine in de weg staan. Verwijder de terugslagklep.



Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits de qualité.

Afin de garantir une performance optimale et constante de votre appareil, veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation. Il vous permettra d'utiliser correctement et efficacement toutes les fonctions de l'appareil. Nous vous recommandons de conserver cette notice à proximité pour une utilisation rapide et optimale. Si l'appareil devez être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvel appareil.

Sommaire

Notice d'utilisation	29	Régler le dosage du liquide de rinçage	40
Consignes de sécurité	29	Fonction "Tout en 1"	40
Sécurité des enfants et des personnes vulnérables	29	Rangement des couverts et de la vaisselle	40
Consignes générales de sécurité	29	Conseils et astuces	40
Utilisation de l'appareil	30	Panier inférieur	41
Entretien et nettoyage	30	Panier à couverts	42
Installation	30	Panier supérieur	42
Précautions contre le gel	31	Réglage de la hauteur du panier supérieur	43
Tuyau d'arrivée d'eau	31	Programmes de lavage	44
Raccordement électrique	32	Sélection et départ d'un programme de lavage	45
Service après-vente	32	Régler et démarrer un programme de lavage sans départ différé	45
Mise au rebut de l'appareil	32	Régler et démarrer un programme de lavage avec départ différé	46
Description de l'appareil	33	Interruption d'un programme de lavage	46
Bandeau de commande	34	Pour annuler un programme de lavage ou un départ différé	46
Touche Annulation	35	À la fin d'un programme de lavage	46
Touches de sélection des programmes	35	Retirez la vaisselle	47
Touche Économie	35	Entretien et nettoyage	47
Touche "Tout en 1"	35	Pour retirer et nettoyer les filtres	47
Touche Départ différé	35	Pour nettoyer les bras d'aspersion	48
Affichage	35	Pour nettoyer les surfaces externes	48
Touches de fonction	36	En cas d'anomalie de fonctionnement	48
Mode programmation	36	Les résultats de lavage et de séchage ne sont pas satisfaisants	50
Utilisation de l'appareil	36	Pour activer le distributeur de liquide de rinçage	51
Réglage de l'adoucisseur d'eau	37	Caractéristiques techniques	51
Réglage manuel	37		
Réglage électronique	38		
Utilisation du sel régénérant	38		
Utilisation du produit de lavage et du liquide de rinçage	39		
Utilisation du produit de lavage	39		
Utilisation du liquide de rinçage	39		

En matière de protection de l'environnement	51	Encastrement	52
Instructions d'installation	52	Pour enlever le plan de travail de l'appareil	52
Installation	52	Pour mettre l'appareil à niveau	53
		Raccordement du tuyau de vidange	53

Sous réserve de modifications

Notice d'utilisation

Consignes de sécurité

Lisez attentivement cette notice d'utilisation avant l'installation et l'utilisation de l'appareil :

- Pour votre propre sécurité et la sécurité de votre appareil.
- Pour le respect de l'environnement.
- Pour le bon fonctionnement de l'appareil.

Conservez cette notice d'utilisation avec l'appareil. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne, afin que le nouvel utilisateur soit correctement informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements s'y rapportant.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages liés à une mauvaise installation ou utilisation.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.
- Ne laissez pas les emballages à portée de main des enfants. Risque d'asphyxie ou de blessure corporelle.
- Conservez tous les produits de lavage dans un endroit sûr. Ne laissez pas les enfants toucher les produits de lavage.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.

Consignes générales de sécurité

- Ne modifiez pas les spécifications de cet appareil. Vous risqueriez de vous blesser et d'endommager l'appareil.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle peuvent occasionner des brûlures chimiques au niveau des yeux, de la bouche et de la gorge. Respectez les instructions de sécurité du fabricant de produit de lavage pour lave-vaisselle.
- L'eau de votre lave-vaisselle n'est pas potable. Des résidus de produits de lavage peuvent subsister dans votre lave-vaisselle.
- Fermez toujours la porte après avoir chargé ou vidé le lave-vaisselle pour éviter toute blessure ou toute chute sur la porte ouverte.
- Ne montez pas ou ne vous asseyez pas sur la porte ouverte de votre appareil.

Utilisation de l'appareil

- Cet appareil est destiné à un usage domestique normal. N'utilisez pas cet appareil à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres usages.
- N'utilisez pas cet appareil pour des usages autres que celui pour lequel il a été conçu. Vous éviterez ainsi des risques matériel et corporel.
- Ce lave-vaisselle est conçu pour laver la vaisselle et les ustensiles de cuisine pouvant être lavés en lave-vaisselle.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou sur l'appareil. Risque d'explosion ou d'incendie.
- Les couteaux et autres ustensiles pointus ou tranchants doivent être placés dans le panier à couverts avec la pointe vers le bas, ou placez-les en position horizontale dans le panier supérieur ou dans le panier à couteaux (tous les modèles ne sont pas équipés d'un panier à couteaux).
- N'utilisez que des produits (sel, produit de lavage, liquide de rinçage) spécifiques pour lave-vaisselle.
- Tout autre type de sel non spécialement étudié pour être utilisé dans un lave-vaisselle, en particulier le sel de cuisine, peut endommager l'adoucisseur d'eau.
- Approvisionnez en sel juste avant de démarrer un programme de lavage. Les grains de sel et l'eau salée qui a débordé peuvent provoquer de la corrosion ou perforer la cuve de l'appareil.
- Ne remplissez jamais le distributeur de liquide de rinçage avec d'autres produits (par ex. un agent de nettoyage pour lave-vaisselle, un produit de lavage liquide). Vous risqueriez d'endommager l'appareil.
- Assurez-vous que les bras de lavage tournent librement avant de lancer le programme de lavage.
- Évitez d'ouvrir la porte pendant que l'appareil fonctionne : une vapeur brûlante peut s'en échapper. Risque de brûlures cutanées.
- Ne sortez pas la vaisselle du lave-vaisselle avant la fin du cycle de lavage.

Entretien et nettoyage

- Avant toute opération de nettoyage, mettez l'appareil hors tension et débranchez-le électriquement.
- N'utilisez pas de produits inflammables ou corrosifs.
- N'utilisez pas l'appareil sans les filtres. Contrôlez que les filtres sont correctement installés. Si les filtres ne sont pas correctement installés, les performances de lavage pourraient être compromises et l'appareil endommagé.
- Ne projetez pas d'eau ou de vapeur sur l'appareil pour son nettoyage. Risque d'électrocution ou de dommage de l'appareil

Installation

- Vérifiez que l'appareil n'a subi aucun dommage au cours du transport. Ne branchez jamais un appareil endommagé. Si l'appareil est endommagé, contactez votre magasin vendeur.
- Retirez tous les emballages avant la première utilisation.
- Seul un professionnel qualifié doit effectuer l'installation, les raccordements électrique et hydraulique, la mise en service et la maintenance de l'appareil. Vous éviterez ainsi des risques mobilier, immobilier et corporel.

- Pendant l'installation et avant toute intervention sur le lave-vaisselle, il est nécessaire de débrancher l'appareil.
- Les parois de votre lave-vaisselle ne doivent jamais être percées pour éviter d'endommager les composants hydrauliques et électriques.

Précautions contre le gel

- N'installez pas l'appareil dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C.
- Le fabricant ne pourra être tenu responsable en cas de dommages dus au gel.

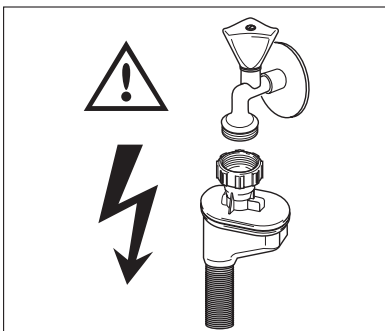
Tuyau d'arrivée d'eau

- Utilisez des tuyaux neufs pour raccorder l'appareil à l'arrivée d'eau. N'utilisez pas des tuyaux usagés.
- Ne raccordez pas l'appareil à des conduites neuves ou qui n'ont pas été utilisées depuis longtemps. Laissez couler l'eau pendant quelques minutes avant de brancher le tuyau d'arrivée d'eau.
- Veillez à ne pas écraser ou endommager les tuyaux d'eau lorsque vous installez l'appareil.
- Assurez-vous que tous les raccords de tuyaux d'eau sont bien serrés afin d'éviter les fuites.
- Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, vérifiez que les tuyaux ne fuient pas.
- Le tuyau d'arrivée d'eau est à double paroi et comporte un câble d'alimentation intérieur ainsi qu'une soupape de sécurité. Le tuyau d'arrivée d'eau est sous pression uniquement lorsque l'eau s'écoule. Si le tuyau d'arrivée d'eau fuit, la soupape de sécurité coupe automatiquement l'eau.
 - Faites attention au moment de raccorder le tuyau d'arrivée d'eau :
 - N'immergez pas le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité dans l'eau.
 - Si le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité est endommagé, débranchez immédiatement la prise secteur.
 - Contactez le service Après-vente de votre magasin vendeur pour remplacer le tuyau d'arrivée d'eau avec soupape de sécurité.



AVERTISSEMENT

Tension dangereuse



Raccordement électrique

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Vérifiez que les données électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau.
- Utilisez toujours une prise correctement installée, protégée contre les chocs.
- L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur, d'une prise multiple ou d'un raccordement multiple. Risque d'incendie.
- Ne remplacez pas ou ne changez pas le câble d'alimentation. Contactez votre service Après-vente.
- Attention à ne pas écraser ou endommager la prise et le câble d'alimentation situés à l'arrière de l'appareil.
- Vérifiez que la prise est accessible après l'installation.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation électrique pour débrancher l'appareil. Mais tirez toujours sur la prise.

Service après-vente

- Toute intervention ou réparation sur votre appareil ne doit être effectuée que par un professionnel qualifié. Contactez votre service après-vente.
- Utilisez exclusivement des pièces d'origine.

Mise au rebut de l'appareil

- Pour éviter tout risque corporel ou matériel :
 - Débranchez l'appareil électriquement.
 - Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.
 - Éliminez le dispositif de verrouillage de porte. Il empêche les enfants ou les petits animaux de s'enfermer à l'intérieur de l'appareil. Risque d'asphyxie.

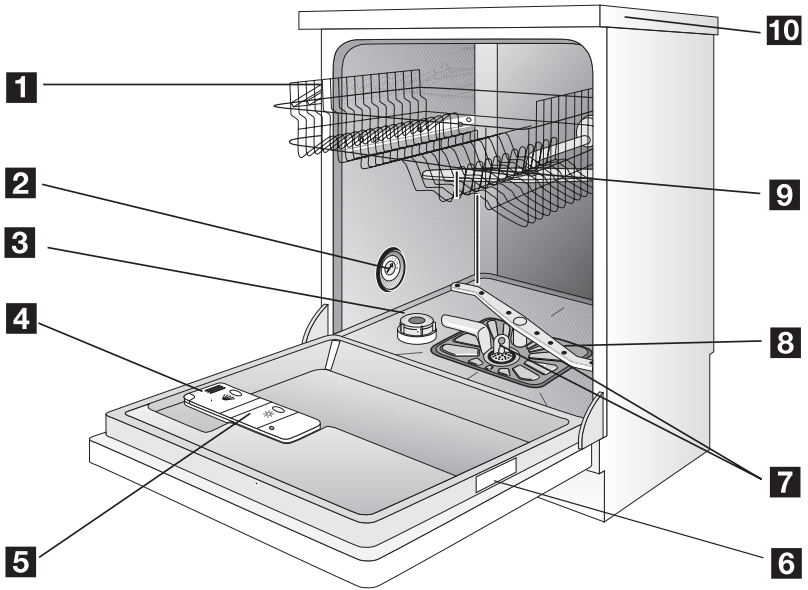


AVERTISSEMENT

Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont dangereux et peuvent être corrosifs !

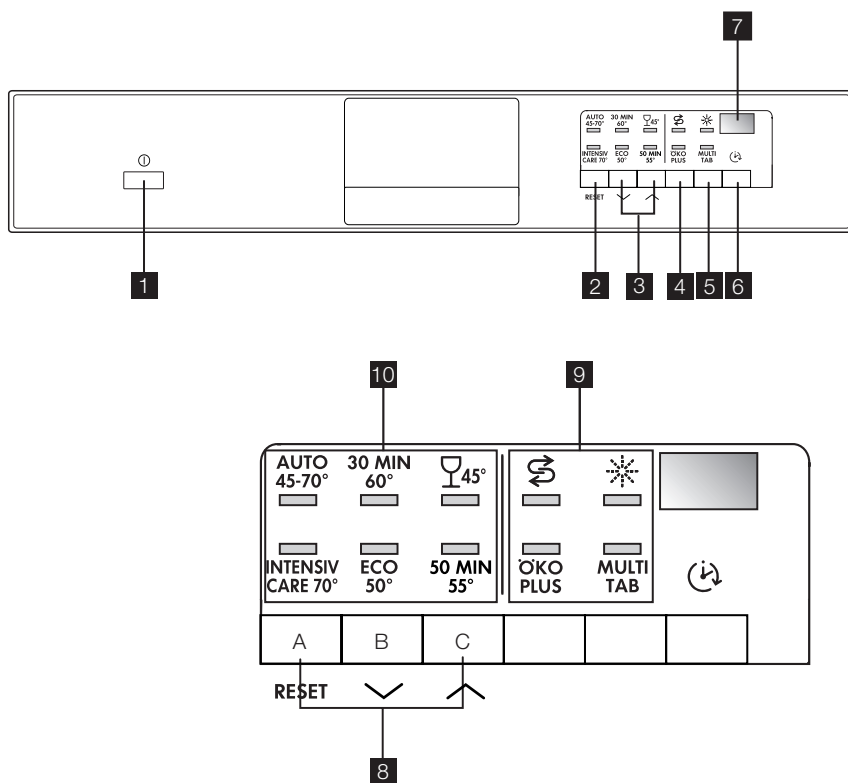
- Tout accident provoqué par ces produits de lavage doit impérativement faire l'objet d'un appel à votre centre antipoison régional et à un médecin.
- Si quelqu'un a avalé du produit de lavage pour lave-vaisselle, il faut immédiatement contacter le centre antipoison régional et un médecin.
- En cas de projection de produit de lavage dans les yeux, rincez abondamment à l'eau en attendant l'intervention du médecin.
- Conservez les produits de lavage pour lave-vaisselle dans un endroit sûr et hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte quand celui-ci contient du produit de lavage.
- Remplissez le distributeur de produit de lavage juste avant de démarrer un programme de lavage.

Description de l'appareil





- 1 Panier supérieur
- 2 Sélecteur de dureté de l'eau
- 3 Réservoir à sel régénérant
- 4 Distributeur de produit de lavage
- 5 Distributeur de liquide de rinçage
- 6 Plaque signalétique
- 7 Filtres
- 8 Bras d'aspersion inférieur
- 9 Bras d'aspersion supérieur
- 10 Plan de travail

Bandeau de commande



- 1** Touche Marche/Arrêt
- 2** Touche Annulation
- 3** Touches de sélection des programmes
- 4** Touche Économie
- 5** Touche "Tout en 1"
- 6** Touche Départ différé
- 7** Affichage
- 8** Touches de fonction
- 9** Voyants
- 10** Voyants des programmes

Voyants	
 1)	S'allume lorsque le réservoir de sel régénérant doit être rempli. Reportez-vous au chapitre « Utilisation du sel régénérant ». Le voyant de réapprovisionnement en sel régénérant peut rester allumé plusieurs heures après le remplissage du réservoir à sel. Cela n'affecte pas le fonctionnement de l'appareil.
 1)	S'allume lorsque le distributeur de liquide de rinçage doit être rempli. Reportez-vous au chapitre « Utilisation du produit de lavage et du liquide de rinçage ».
ÖKO PLUS	S'allume lorsque vous activez la fonction Économie. Reportez-vous au chapitre « Touche Économie ».
MULTITAB	S'allume lorsque vous activez la fonction « Tout en 1 ». Reportez-vous au chapitre « Fonction "Tout en 1" ».

1) Lorsque les réservoirs à sel et/ou à liquide de rinçage sont vides, les voyants correspondants ne s'allument pas pendant qu'un programme est en cours.

Touche Annulation

Avec cette touche vous pouvez annuler un programme en cours ou un départ différé. Reportez-vous au chapitre « Sélection et départ d'un programme de lavage ».

Touches de sélection des programmes

Avec ces touches vous pouvez sélectionner le programme de lavage. Appuyez sur les touches à plusieurs reprises jusqu'à ce que le voyant du programme souhaité s'affiche. Pour plus de détails sur les programmes de lavage, reportez-vous au chapitre « Programmes de lavage ».

Touche Économie

Cette fonction diminue la température pendant la phase de séchage. L'économie d'énergie est de 10 à 25 %.



Il se peut que la vaisselle soit encore mouillée à la fin du programme. Nous recommandons d'ouvrir la porte de l'appareil et de la laisser entrouverte pour laisser sécher la vaisselle.

Cette fonction est disponible pour tous les programmes de lavage. Le voyant correspondant s'allume lorsque vous appuyez sur la touche.

La fonction d'économie d'énergie ne fonctionne pas avec certains programmes. Reportez-vous au chapitre « Programmes de lavage ».

Touche "Tout en 1"

Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver la fonction "Tout en 1". Reportez-vous à la fonction "Tout en 1".

Touche Départ différé

Utilisez la touche Départ différé pour différer l'heure de départ du programme de 1 à 19 heures. Reportez-vous au chapitre « Sélection et départ d'un programme de lavage ».

Affichage

L'affichage indique :

- Le réglage électronique du niveau d'adoucisseur d'eau.
- L'activation/désactivation du distributeur de liquide de rinçage (seulement si la fonction "Tout en 1" est activée).
- La durée du programme de lavage.
- Le temps restant avant la fin du programme de lavage.
- La fin d'un programme de lavage. Un zéro apparaît sur l'affichage.
- Le temps qu'il reste avant la fin du départ différé.
- Les codes d'anomalie de l'appareil.

Touches de fonction

Appuyez sur les touches de fonction pour :

- Régler électroniquement le niveau de l'adoucisseur d'eau. Reportez-vous au chapitre « Réglage de l'adoucisseur d'eau ».
- Activer/désactiver le distributeur de liquide de rinçage lorsque la fonction "Tout en 1" est activée. Reportez-vous au chapitre « En cas d'anomalie de fonctionnement... ».

Mode programmation

L'appareil doit être en mode Programmation pour effectuer les opérations suivantes :

- Régler et démarrer un programme de lavage et/ou un départ différé.
- Régler électroniquement le niveau de l'adoucisseur d'eau.
- Activer/désactiver le distributeur de liquide de rinçage.

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. L'appareil se trouve en mode Programmation lorsque :

- Tous les voyants du programme s'allument.

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. L'appareil n'est pas en mode Programmation lorsque :

- Un seul voyant de programme s'allume.
- L'affichage indique la durée d'un programme de lavage ou d'un départ différé.
 - Pour revenir au mode Programmation, annulez le programme ou le départ différé. Reportez-vous au chapitre « Sélection et départ d'un programme de lavage ».

Utilisation de l'appareil

Appliquez la procédure pas à pas en vous reportant aux instructions suivantes :

1. Vérifiez si le réglage de dureté de l'adoucisseur d'eau correspond à la dureté de l'eau de votre région. Si nécessaire, ajustez le niveau de l'adoucisseur d'eau.
2. Remplissez le réservoir de sel régénérant avec du sel spécial pour lave-vaisselle.
3. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
4. Rangez les couverts et la vaisselle dans le lave-vaisselle.
5. Sélectionnez le programme de lavage en fonction de la charge et du degré de salissure.
6. Versez la quantité appropriée de produit de lavage dans le réservoir correspondant.
7. Démarrez le programme de lavage.



Si vous utilisez des pastilles de détergent multifonctions ('3 en 1', '4 en 1', '5 en 1', etc.), reportez-vous au chapitre « Fonction Tout en 1 ».

Réglage de l'adoucisseur d'eau

Le lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau conçu pour éliminer les minéraux et les sels de l'eau d'alimentation. Ces minéraux et sels sont susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil.

Ces échelles d'équivalence mesurent la dureté de l'eau :

- Degrés allemands (dH°).
- Degrés français (°TH).
- mmol/l (millimole par litre - unité internationale de mesure de la dureté de l'eau).
- Degrés Clarke.

Réglez l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau de votre région. Si nécessaire, contactez votre Compagnie locale de distribution des eaux.

Dureté de l'eau				Réglage de la dureté de l'eau	
°dH	°TH	mmol/l	degrés Clarke	manuel	électronique
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2 ¹⁾	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2 ¹⁾	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2 ¹⁾	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2 ¹⁾	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2 ¹⁾	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2 ¹⁾	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ²⁾	1 ²⁾

1) Réglage d'usine

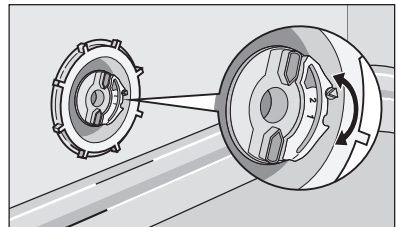
2) Inutile d'utiliser du sel régénérant.



L'adoucisseur d'eau doit être réglé manuellement et électroniquement.

Réglage manuel

Tournez le sélecteur de dureté de l'eau sur 1 ou 2 (reportez-vous au tableau).



Réglage électronique

1. Mettez l'appareil en fonctionnement.
2. Contrôlez que l'appareil est en mode Programmation.
3. Appuyez sur les touches de fonction B et C et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que les voyants des touches de fonction A, B et C clignotent.
4. Relâchez les touches de fonction B et C.
5. Appuyez sur la touche de fonction A.
 - Les voyants des touches de fonction B et C s'éteignent.
 - Le voyant de la touche de fonction A continue de clignoter.
 - Le niveau actuel est indiqué sur l'affichage.
 Exemple : l'affichage indique **5 L** = niveau 5.
6. Appuyez plusieurs fois sur la touche de fonction A jusqu'à ce que l'affichage indique le réglage requis.
7. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour mémoriser l'opération.

i Si l'adoucisseur d'eau est réglé électroniquement au niveau 1, le voyant de sel restera éteint.

Utilisation du sel régénérant

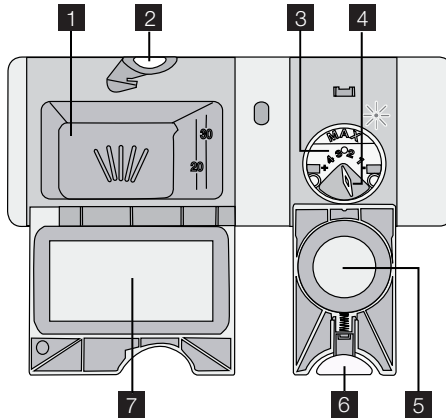
Pour réapprovisionner, procédez comme suit :

1. Dévissez le bouchon du réservoir de sel en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Versez 1 litre d'eau à l'intérieur du réservoir (uniquement lorsque vous remplissez le réservoir pour la première fois).
3. Versez le sel à l'aide de l'entonnoir jusqu'à ce que le réservoir soit rempli.
4. Éliminez toute trace de sel autour de l'ouverture du réservoir de sel régénérant.
5. Remettez le bouchon en place et serrez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer le réservoir de sel régénérant.



i Il est normal que de l'eau s'écoule du réservoir lorsque vous le remplissez de sel.

Utilisation du produit de lavage et du liquide de rinçage



Utilisation du produit de lavage



Afin de préserver l'environnement, n'utilisez que la quantité nécessaire de produit de lavage. Respectez les recommandations fournies par le fabricant du produit de lavage qui figurent sur l'emballage du produit.

Pour remplir le distributeur de produit de lavage, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche de déverrouillage **2** afin d'ouvrir le couvercle **7** du réservoir du produit de lavage.
2. Introduisez le produit de lavage dans le réservoir **1**.
3. Si le programme de lavage comporte une phase de pré-lavage, versez une petite quantité de produit de lavage à l'intérieur de la porte de l'appareil.
4. Si vous utilisez des pastilles de détergent, placez-les dans le distributeur. **3**.
5. Fermez le réservoir du produit de lavage. Appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.



Les produits de lavage de différents fabricants présentent un taux de dissolution variable. Certains produits de lavage en pastilles n'atteignent pas leurs pouvoirs de nettoyage optimal au cours de programmes courts. Sélectionnez un programme de lavage long si vous utilisez des produits de lavage en pastilles, afin d'éliminer complètement les résidus de produit de lavage.

Utilisation du liquide de rinçage



Le liquide de rinçage assure un rinçage optimal et un séchage sans taches ni striures. Le distributeur de liquide de rinçage libère automatiquement le liquide de rinçage durant la dernière phase de rinçage.

Pour remplir le distributeur de liquide de rinçage, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche de déverrouillage **6** afin d'ouvrir le couvercle **5** du distributeur de liquide de rinçage.

2. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage **3** de liquide de rinçage. Le repère 'max.' indique le niveau maximum.
3. Essuyez tout débordement de liquide de rinçage à l'aide de papier absorbant, afin d'éviter une formation excessive de mousse lors du lavage.
4. Vérifiez que le couvercle est fermé après chaque remplissage. Appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.

Réglez le dosage du liquide de rinçage

Réglage d'usine : position 3.

Vous pouvez régler le dosage du liquide de rinçage entre 1 (minimum) et 4 (maximum).

Tournez le sélecteur de liquide de rinçage **4** afin d'augmenter ou diminuer le dosage.

Fonction "Tout en 1"

La fonction "Tout en 1" utilise les pastilles de détergent multifonctions.

Ces produits combinent les fonctions de produit de lavage, de liquide de rinçage et de sel régénérant. Certains types de pastilles contiennent d'autres agents.

Vérifiez que ces pastilles sont appropriées à votre degré local de dureté de l'eau. Consultez à cet effet les instructions du fabricant.

La fonction "Tout en 1" une fois sélectionnée reste allumée sauf si vous la désactivez.

La fonction "Tout en 1" désactive le débit du liquide de rinçage et du sel.

La fonction "Tout en 1" désactive les voyants du sel régénérant et du liquide de rinçage.

La durée du programme peut augmenter si vous utilisez la fonction "Tout en 1".



Activez la fonction "Tout en 1" avant de lancer un programme de lavage.

Vous ne pouvez pas activer la fonction "Tout en 1" en cours de programme.

Pour activer la fonction "Tout en 1" :

- Appuyez sur la touche "Tout en 1". Le voyant de la fonction "Tout en 1" s'allume.

Pour désactiver la fonction "Tout en 1" et utiliser le produit de lavage, le sel régénérant et le liquide de rinçage séparément :

1. Appuyez sur la touche "Tout en 1". Le voyant de la fonction "Tout en 1" s'éteint.
2. Approvisionnez à nouveau le réservoir à sel et le distributeur de liquide de rinçage.
3. Réglez la position maximale du degré de dureté de l'eau.
4. Effectuez un programme de lavage sans charger l'appareil.
5. Réglez l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau de votre région.
6. Réglez le dosage du liquide de rinçage.

Rangement des couverts et de la vaisselle

Conseils et astuces

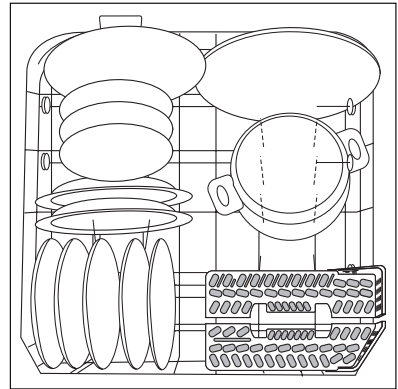
N'utilisez pas le lave-vaisselle pour nettoyer des objets absorbant l'eau (chiffon, éponges de nettoyage...).

- Avant de charger la vaisselle et les couverts, veillez à :
 - Retirer les restes d'aliments.

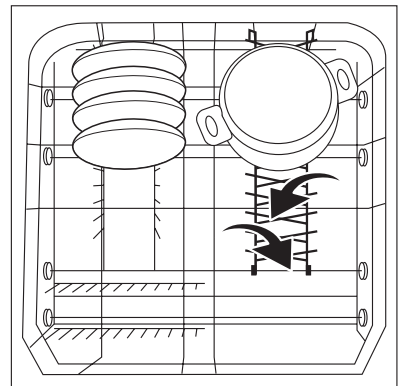
- Laisser tremper les casseroles au fond desquelles adhèrent des restes d'aliments brûlés ou attachés.
- Lorsque vous chargez les couverts et la vaisselle, veillez à :
 - Charger les articles creux tels que tasses, verres et casseroles, etc. en les retournant.
 - Vous assurer que l'eau ne s'accumule pas dans un creux ou dans un fond bombé.
 - Vous assurer que les couverts et la vaisselle ne s'emboîtent pas.
 - Vérifier que les verres ne se touchent pas pour éviter qu'ils ne se brisent.
 - Placer les petites pièces dans le panier à couverts.
 - Intercaler les cuillères aux autres couverts, afin d'éviter qu'elles ne s'emboîtent.
 - Placer les ustensiles dans la machine de façon à ce que l'eau puisse accéder à toutes les surfaces.
- La vaisselle en plastique et les poêles en matériau antiadhésif tendent à retenir les gouttes d'eau.
- Placez les objets légers dans le panier supérieur. Disposez-les de façon à ce qu'ils ne puissent pas se retourner.

Panier inférieur

Rangez les casseroles, les couvercles, les assiettes, les saladiers et les couverts dans le panier inférieur. Disposez les plats et les grands couvercles autour du panier.

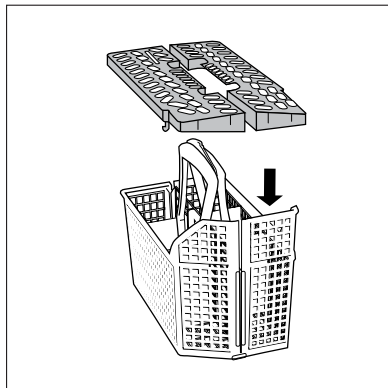


Les rangées d'ergots du panier inférieur peuvent être abaissées pour vous permettre de charger des casseroles, des poêles et des saladiers.

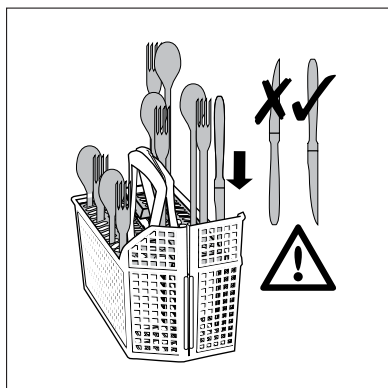


Panier à couverts

- Placez les séparateurs à couverts sur le panier à couverts.
- Pour les gros ustensiles, utilisez un seul séparateur à couverts.

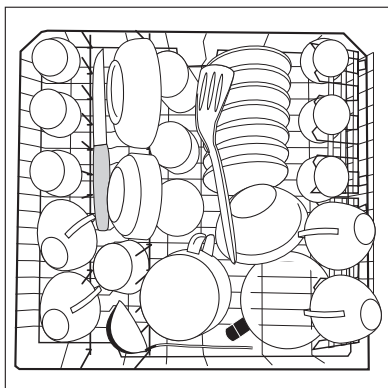


- Placez les fourchettes et les cuillères, manche tourné vers le bas.
- Placez les couteaux, manche tourné vers le haut.
- Intercalez les cuillères aux autres couverts, afin d'éviter qu'elles ne s'emboîtent.

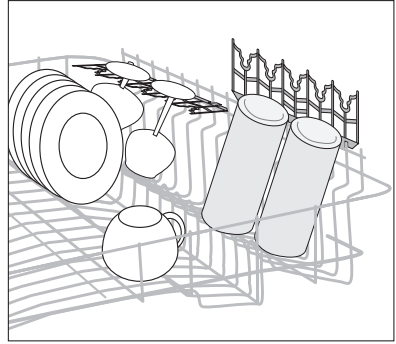


Panier supérieur

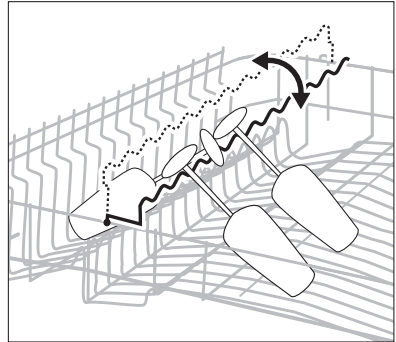
Le panier supérieur est conçu pour des sous-tasses, saladiers, tasses, verres, casseroles et couvercles. Placez les ustensiles dans l'appareil de façon à ce que l'eau puisse accéder à toutes les surfaces.



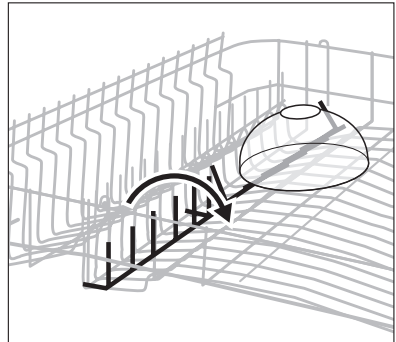
- Pour les articles de plus grande dimension, rabattez les supports pour tasses vers le haut.
- Placez les verres à long pied dans les supports pour tasses en les retournant.



- Pour les verres à long pied, vous pouvez relever le support vers la gauche ou vers la droite.



- Vous pouvez relever ou abaisser la rangée d'ergots de gauche du panier supérieur pour faciliter le chargement.



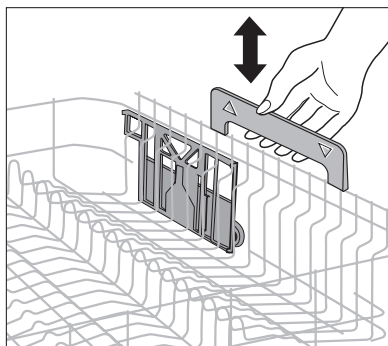
Réglage de la hauteur du panier supérieur

Vous pouvez placer le panier supérieur dans deux positions pour faciliter le chargement.

Hauteur maximale de la vaisselle dans :		
	Le panier supérieur	Le panier inférieur.
Position haute	22 cm	30 cm
Position basse	24 cm	29 cm

Pour régler en hauteur le panier supérieur, procédez comme suit :

1. Tirez le panier supérieur jusqu'à la butée.
 2. Tout en le maintenant par la poignée, relevez complètement le panier supérieur puis abaissez-le verticalement.
- Le panier supérieur se verrouille dans sa position la plus haute ou la plus basse.



Programmes de lavage

Programmes de lavage

Programme	Degré de salissure	Type de charge	Description du programme	Économie ¹⁾
AUTO 45-70 ²⁾	Tous les	plats, casseroles, couverts et vaisselle	Prélavage Lavage principal à 45°C ou 70°C 1 ou 2 rinçages intermédiaires Dernier rinçage Séchage	Oui, avec impact.
INTENSIVCARE 70°	Très sale	Plats, casseroles, couverts et vaisselle	Prélavage Lavage principal à 70 °C 1 rinçage intermédiaire Dernier rinçage Séchage	Oui, avec impact.
30 MIN 60 ³⁾	Normalement ou légèrement sale	Vaisselle et couverts	Lavage principal à 60 °C Rinçage	Oui, sans impact.
ECO 50 ⁴⁾	Normalement sale	Vaisselle et couverts	Prélavage Lavage principal à 50 °C 1 rinçage intermédiaire Dernier rinçage Séchage	Oui, avec impact.
🍷 ^{45°}	Normalement ou légèrement sale	Vaisselle délicate et verres	Lavage principal à 45 °C 1 rinçage intermédiaire Dernier rinçage Séchage	Oui, avec impact.

Programme	Degré de salissure	Type de charge	Description du programme	Économie ¹⁾
50 MIN 55°	Légèrement sale	Vaisselle et couverts	Lavage principal à 55 °C 1 rinçage intermédiaire Dernier rinçage	Oui, sans impact.

- 1) Les programmes sur lesquels cette fonction a une incidence permettent d'économiser de 10 à 25 % d'énergie.
- 2) L'appareil règle automatiquement la température et la quantité d'eau. Cela dépend si l'appareil a une pleine charge ou non et du degré de salissure de la vaisselle. La durée du programme et les consommations varient.
- 3) Pour laver une petite quantité de vaisselle, ce programme vous offre une solution gain de temps, pour des résultats de lavage parfaits.
- 4) Programme de test pour les instituts de tests. Reportez-vous à la brochure fournie pour connaître les résultats des tests.

Valeurs de consommation

Programme ¹⁾	Énergie (kWh)	Eau (litres).
AUTO 45-70°	1,1 - 1,7	12 - 23
INTENSIV CARE 70°	1,5 - 1,7	16 - 18
30 MIN 60°	0,9	9
ECO 50°	1,0 - 1,1	12 - 13
☞ _{45°}	0,8 - 0,9	14 - 15
50 MIN 55°	1,0 - 1,2	11 - 12

1) L'affichage indique la durée du programme.



Ces valeurs peuvent changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations dans l'alimentation électrique et la quantité de vaisselle.

Sélection et départ d'un programme de lavage

Régler et démarrer un programme de lavage sans départ différé

1. Ouvrez la porte.
2. Mettez l'appareil en fonctionnement.
3. Contrôlez que l'appareil est en mode Programmation.
4. Sélectionnez un programme de lavage. Reportez-vous au chapitre « Programmes de lavage ».
 - Le voyant correspondant s'allume.
 - Trois minutes après la fin du programme, tous les voyants s'éteignent.
 - La durée du programme clignote sur l'affichage numérique.
5. Fermez la porte de l'appareil. Le programme de lavage démarre automatiquement.



Vous pouvez également sélectionner le programme de lavage lorsque la porte est fermée. N'oubliez pas dans ce cas que, lorsque vous appuyez sur la touche d'un programme, vous disposez de 3 secondes seulement pour sélectionner un autre programme. Au bout de ces 3 secondes, le programme sélectionné démarre automatiquement.

Régler et démarrer un programme de lavage avec départ différé

1. Ouvrez la porte.
2. Mettez en fonctionnement l'appareil et sélectionnez un programme de lavage.
3. Appuyez sur la touche Départ différé plusieurs fois de suite jusqu'à ce que le nombre d'heures correspondant au départ différé souhaité apparaisse sur l'affichage numérique.
4. Fermez la porte de l'appareil.
 - Le décompte démarre automatiquement.
 - Lorsque le décompte est terminé, le programme de lavage démarre automatiquement.

i L'ouverture de la porte de l'appareil interrompt le décompte. Lorsque vous refermez la porte, le décompte reprend là où il a été interrompu.

i Vous pouvez également sélectionner le départ différé lorsque la porte est fermée. Lorsque vous sélectionnez un programme de lavage, vous disposez de 3 secondes seulement pour sélectionner le départ différé. Au bout de ces 3 secondes, le programme de lavage démarre automatiquement.

Interruption d'un programme de lavage

- Ouvrez la porte de l'appareil.
 - Le programme de lavage s'arrête.
- Fermez la porte de l'appareil.
 - Le programme de lavage reprend là où il a été interrompu.

Pour annuler un programme de lavage ou un départ différé

i Si un programme de lavage ou un départ différé n'a pas encore démarré, vous pouvez changer la sélection. Lorsqu'un programme de lavage ou un départ différé est en cours, il est impossible de modifier la sélection. Pour effectuer une nouvelle sélection, annulez le programme de lavage ou le départ différé.

i Lorsque vous annulez le départ différé, cela annule automatiquement le programme de lavage sélectionné. Vous devez répéter la sélection du programme de lavage.

1. Appuyez et maintenez appuyée la touche Annulation jusqu'à ce que tous les voyants du programme s'allument.
2. Avant de démarrer un nouveau programme de lavage, vérifiez qu'il y a du produit de lavage dans le distributeur correspondant.

À la fin d'un programme de lavage

- L'appareil se met à l'arrêt automatiquement.
- L'affichage indique 0.
 1. Mettez l'appareil à l'arrêt.
 2. Ouvrez la porte de l'appareil.
 3. Pour de meilleurs résultats de séchage, entrouvrez la porte pendant quelques minutes.



- Si vous ne mettez pas à l'arrêt l'appareil trois minutes après la fin du programme de lavage :
 - tous les voyants s'éteignent,
 - une ligne horizontale apparaît sur l'affichage numérique.
 Cela permet de diminuer la consommation d'énergie.
- Si vous appuyez sur l'une des touches (sauf sur la touche Marche/Arrêt), l'affichage et les voyants se rallument.

Retirez la vaisselle

- Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer du lave-vaisselle. La vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.
- Déchargez d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur.
- Les côtés et la porte de l'appareil peuvent être mouillés. L'acier inox refroidit plus rapidement que la vaisselle.

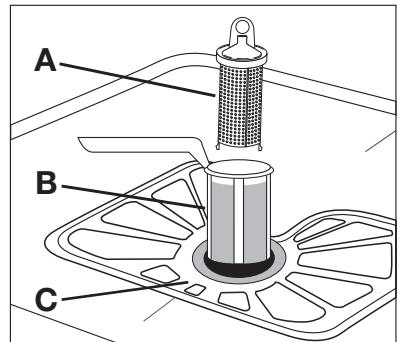
Entretien et nettoyage

Pour retirer et nettoyer les filtres

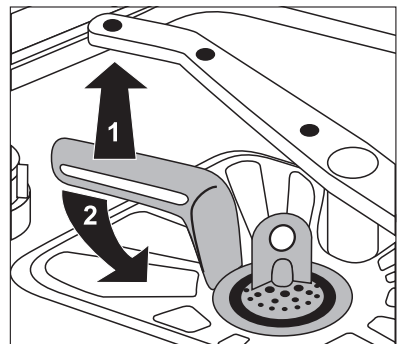
Avec des filtres sales les résultats du lavage sont inférieurs.

Le lave-vaisselle possède 3 filtres :

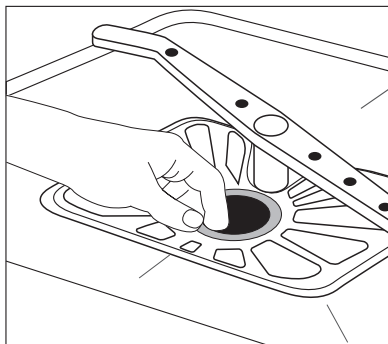
1. filtre grossier (A)
2. microfiltre (B)
3. filtre plat (C).



1. Pour déverrouiller le système de filtrage, tournez la poignée du microfiltre (B) d'environ 1/4 de tour vers la gauche.
2. Retirez le système de filtrage.
3. Saisissez le filtre grossier (A) par la poignée annulaire.
4. Retirez le filtre grossier (A) du microfiltre (B).



5. Retirez le filtre plat (C) du fond de la cuve.
6. Nettoyez les filtres sous l'eau courante.
7. Réinstallez le filtre plat (C) dans le fond de la cuve.
8. Placez le filtre grossier (A) dans le microfiltre (B) et appuyez sur les deux filtres à la fois.
9. Remettez le système de filtre en place.
10. Bloquez-le en tournant la poignée du microfiltre (B) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.



Pour nettoyer les bras d'aspersion

Ne retirez pas les bras d'aspersion

Si des résidus ont bouché les orifices des bras d'aspersion, éliminez-les à l'aide d'un cure-dent.

Pour nettoyer les surfaces externes

Nettoyez les surfaces externes de l'appareil, de même que le bandeau de commandes, à l'aide d'un chiffon doux humide. Utilisez uniquement un peu d'eau savonneuse. N'utilisez en aucun cas de substances abrasives, de tampons à récurer ou de solvants (acétone).

En cas d'anomalie de fonctionnement

L'appareil ne démarre pas ou se met à l'arrêt en cours de programme.

Essayez d'abord de trouver une solution au problème (reportez-vous au tableau). Si vous n'y arrivez pas, contactez votre service Après-vente.

Anomalie de fonctionnement	Code erreur	Cause possible	Solution
L'appareil n'est pas approvisionné en eau.	<ul style="list-style-type: none"> • Un signal sonore retentit. • L'affichage indique 10. 	Le robinet d'arrivée d'eau est obstrué ou incrusté de tartre.	Nettoyez le robinet d'arrivée d'eau.
		La pression d'eau est trop basse.	Contactez votre compagnie locale de distribution des eaux.
		Le robinet d'arrivée d'eau est fermé.	Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
		Le filtre situé dans le tuyau d'arrivée d'eau est bouché.	Nettoyez le filtre.
		Le tuyau d'arrivée d'eau n'a pas été installé correctement.	Vérifiez le raccordement.

Anomalie de fonctionnement	Code erreur	Cause possible	Solution
		Le tuyau d'arrivée d'eau est endommagé.	Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas endommagé.
L'appareil ne vidange pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Un signal sonore retentit. • L'affichage indique 20. 	Le robinet de l'évier est bouché.	Nettoyez à fond le robinet de l'évier.
		Le tuyau de vidange n'a pas été installé correctement.	Vérifiez le raccordement.
		Le tuyau de vidange est endommagé.	Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas endommagé.
Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché.	<ul style="list-style-type: none"> • Un signal sonore retentit. • L'affichage indique 30. 		Fermez le robinet d'eau et contactez votre service après-vente.
Le programme ne démarre pas.		La porte de l'appareil est ouverte.	Fermez la porte correctement.
		La fiche secteur n'est pas branchée.	Insérez la fiche dans la prise secteur.
		Un fusible a disjoncté dans la boîte à fusibles de votre habitation.	Remplacez le fusible.
		La fonction Départ différé est sélectionnée.	Si vous souhaitez annuler le départ différé, reportez-vous au chapitre « Sélectionner et démarrer un programme de lavage ».

Après avoir effectué ces contrôles, mettez l'appareil en fonctionnement. Le programme reprend là où il a été interrompu.

Si l'anomalie persiste, contactez le service après-vente.

Si d'autres codes erreur s'affichent, contactez le service après-vente.

Les informations nécessaires pour le service après-vente figurent sur la plaque signalétique.

Nous vous recommandons de noter les informations ici :

Modèle (MOD.)

Numéro du produit (PNC)

Numéro de série (S.N.)

Les résultats de lavage et de séchage ne sont pas satisfaisants

Symptôme	Cause possible	Solution possible
La vaisselle n'est pas propre.	Vous n'avez pas sélectionné le programme approprié pour ce type de vaisselle et de salissure.	Vérifiez que ce programme de lavage est approprié pour ce type de vaisselle et de salissure.
	Les paniers n'ont pas été chargés correctement, l'eau n'a pas pu accéder à toutes les surfaces.	Chargez les paniers correctement.
	Les bras d'aspersion ne peuvent pas tourner parce que la vaisselle est mal positionnée.	Vérifiez qu'une disposition incorrecte de la vaisselle ne bloque pas les bras d'aspersion.
	Les filtres sont encrassés ou mal montés et installés.	Assurez-vous que les filtres sont propres et correctement montés et installés.
	Vous avez utilisé trop peu de produit de lavage ou avez oublié d'approvisionner le distributeur de produit de lavage.	Vérifiez que la quantité de produit de lavage est suffisante.
Traces de tartre sur la vaisselle.	Le réservoir de sel est vide.	Remplissez le réservoir de sel régénérant avec du sel spécial pour lave-vaisselle.
	L'adoucisseur d'eau a été mal réglé.	Réglez l'adoucisseur d'eau.
	Le bouchon du réservoir à sel n'a pas été vissé correctement.	Assurez-vous que le bouchon du réservoir à sel est correctement fermé.
Les verres et la vaisselle présentent des rayures, des taches blanches ou un film bleuâtre.	Le dosage du liquide de rinçage est trop élevé.	Réduisez le dosage du liquide de rinçage.
Traces de gouttes d'eau séchées sur les verres et la vaisselle	Le dosage du liquide de rinçage est insuffisant.	Augmentez le dosage du liquide de rinçage.
	Il se peut que le produit de lavage soit en cause.	Utilisez une autre marque de produit de lavage.
La vaisselle est mouillée.	Vous avez sélectionné un programme de lavage sans phase de séchage ou avec une phase de séchage courte.	Laissez la porte du lave-vaisselle entrouverte pendant quelques minutes avant de retirer la vaisselle.
La vaisselle est mouillée et terne.	Le distributeur de liquide de rinçage est vide.	Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
	La fonction « Tout en 1 » est activée. (Le distributeur de liquide de rinçage s'arrête automatiquement).	Activez le distributeur de liquide de rinçage. Reportez-vous au chapitre « Pour activer le distributeur de liquide de rinçage ».

Pour activer le distributeur de liquide de rinçage

1. Mettez l'appareil en fonctionnement.
2. Contrôlez que l'appareil est en mode Programmation.
3. Appuyez et maintenez appuyées les touches B et C.
 - Les voyants des touches de fonction A, B et C clignotent.
4. Relâchez les touches de fonction B et C.
5. Appuyez sur la touche de fonction B.
 - Les voyants des touches de fonction A et C s'éteignent.
 - Le voyant de la touche de fonction B clignote.
 - Le niveau actuel est indiqué sur l'affichage numérique.


<i>0d</i>	Distributeur de liquide de rinçage désactivé
<i>1d</i>	Distributeur de liquide de rinçage activé


6. Appuyez à nouveau sur la touche de fonction B.
 - L'affichage indique le nouveau réglage.
7. Mettez l'appareil à l'arrêt pour mémoriser l'opération.

Caractéristiques techniques


Dimensions	Largeur	596 mm
	Hauteur	850 mm
	Profondeur	625 mm
Pression de l'eau d'alimentation	Minimale	0,5 bars (0,05 MPa)
	Maximale	8 bars (0,8 MPa)
Arrivée d'eau ¹⁾	Eau froide ou eau chaude	maximum 60 °C
Capacité	Couverts	12

1) Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau à un robinet fileté (3/4 po).

 La plaque signalétique située sur le bord intérieur de la porte de l'appareil donne des informations sur le branchement électrique.


 Si l'eau chaude est produite à partir de sources énergétiques alternatives plus respectueuses de l'environnement (par ex. panneaux solaires ou photovoltaïques et énergie éolienne), utilisez un raccordement à l'eau chaude pour réduire la consommation énergétique.

En matière de protection de l'environnement

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les bacs de recyclage prévus à cet effet.

Instructions d'installation

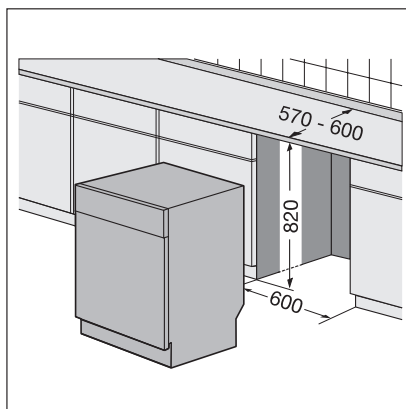
Installation

Encastrement

Placez l'appareil à proximité d'un robinet d'arrivée d'eau et d'un dispositif d'évacuation d'eau

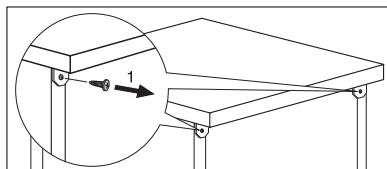
Enlevez le dessus de l'appareil pour encastrer celui-ci sous un évier ou un plan de travail de cuisine.

Vérifiez que les dimensions de la niche correspondent aux dimensions de l'illustration.

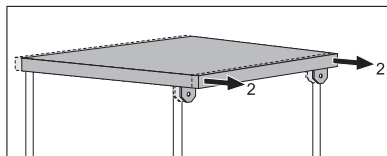


Pour enlever le plan de travail de l'appareil

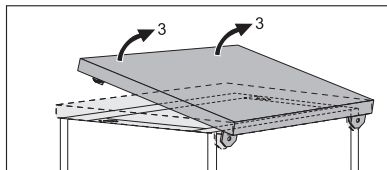
1. Dévissez les vis situées à l'arrière (1).



2. Tirez le plan de travail par l'arrière (2).



3. Soulevez le plan de travail et dégagez-le des emboîtements avant (3).
4. Desserrez ou serrez les pieds jusqu'à ce que l'appareil soit à niveau.
5. Installez l'appareil sous le plan de travail de la cuisine. Veillez à ne pas écraser ni tordre les tuyaux d'eau au cours de l'installation.



Pour mettre l'appareil à niveau

Le niveau de l'appareil est correct lorsque la porte ferme parfaitement.

Si l'appareil n'est pas correctement à niveau, la porte entre en contact avec les deux côtés du meuble.

Desserrez ou serrez les pieds jusqu'à ce que l'appareil soit parfaitement à niveau.

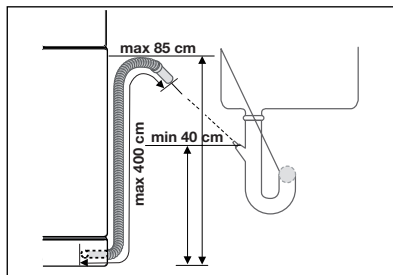
Raccordement du tuyau de vidange

Raccordez le tuyau de vidange :

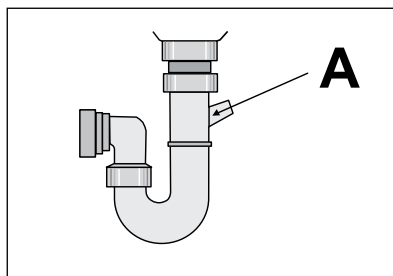
- Au robinet de sortie de l'évier et fixez-le sous le plan de travail. Cela empêche les eaux usées de l'évier de repartir dans l'appareil.
- A une conduite fixe dotée d'une ventilation spéciale. Le diamètre intérieur ne doit pas être inférieur à 4 cm.

Enlevez le bouchon d'évier lorsque l'appareil évacue l'eau pour empêcher tout reflux de l'eau vers l'appareil.

La rallonge de tuyau ne doit pas dépasser 2 mètres. Son diamètre intérieur ne doit pas être inférieur au diamètre du tuyau.



Lorsque vous raccordez le tuyau de vidange à un embout du siphon sous l'évier, n'oubliez pas d'enlever toute la membrane en plastique (A). Si vous oubliez d'enlever la membrane, des particules d'aliments risquent de s'accumuler avec le temps et de boucher l'embout du tuyau de vidange du lave-vaisselle.



Un dispositif de sécurité empêche l'eau sale de retourner dans l'appareil. Si le robinet de votre évier est doté d'un clapet de retenue, cela risque d'entraver la vidange correcte de l'appareil. Enlevez le clapet de retenue.

www.electrolux.com



U kan toebehoren, verbruiksprodukten en onderdelen bestellen via onze webwinkel op: www.aeg-electrolux.be

Vous pouvez commander des accessoires, consommables et pièces détachées via notre magasin online sur: www.aeg-electrolux.be

www.aeg-electrolux.lu

Voor het on-line bestellen van accessoires, consumables en onderdelen gaat u naar de 'webwinkel' op: www.aeg-electrolux.nl